



Ste se prijeli za gumb, ko ste pogledali sliko? — Foto: Franc Perdan



#### Prihodnjič:

... Med vrati letala je zasvetila zelena luč. Znak za skok. Janez se je pognal v navidezen nič pod seboj. Zagrnila sta ga noč in tišina. Pišč zraka. Skali višinomera in štoparice sta se svetlikali v bledi zelenkasti barvi. Rdeča luč na čeladi mu je obraz pošastno osvetljevala. On in noč. Bila sta sama...

Stran 3:

- PAPUANCI — privatno

Stran 5:

- »Dober prijatelj« je Janezu namenil smrt

Stran 6:

- »Beograjska pomlad« v molu

Stran 7:

- Prešernova podoba

Stran 8:

- Ali je filmska vzgoja res nepotrebna?

Stran 10:

- Zala — najmanjša vas

## Vaše mnenje, tovariš Prešeren?

Stevilni intervjuji, ki so jih ob letošnji obletnici napisali nadležni novinarji z Williamom Shakespearjem, so nas napotili, da smo tudi mi izbrali za žrtve podobnega pogovora našega velikega pesnika Franceta Prešerena. Imeli smo nekaj težav z iskanjem njegovega sedanjega naslova, toda napseli smo prav domiselnost premostili tudi to prepreko. Naši vrli dacariji smo dali zaupno vedeti, da nameravamo doktorju za odgovore plačati masten honorar in lahko si mislite, da vneti može pri žavkarji niso odnehalni, dokler niso staknili Prešernovega naslova in mu poslali terjatev za plačilo davka na izredni dohodek. Tako smo prišli do naslova tudi mi in jezičnemu dohtarju je bila naša potegavščina tako všeč, da nam je rade volje poslat odgovore na prav vsa vprašanja!

**VPRASANJE:** Kot sina kmečke matere vas gotovo zanimalo gorenjsko kmetijstvo. S kakšnimi težavami se srečuje upravnik kmetijske zadruge?

**ODGOVOR:** Al spet velika bo izguba, sam ne ve, al občina pokrila jo bo, sam ne ve, al konec leta bo rotiral, sam ne ve.

**VPRASANJE:** Ali ste opazili, kaj se je že večkrat zgodilo s travo, pokošeno na zadružnih travnikih?

**ODGOVOR:** Zgornila je, ak pobrana ni bila ob uru pravi.

**VPRASANJE:** Problemi prehodnega turizma na Gorenjskem?

**ODGOVOR:** Turist pride v Gorenjske puščavo, asfalta zmanjka, noč na zemljo pada, nobena luč se skoz temo ne vkrade, po motelu hrepeneč se vleže v avto.

**VPRASANJE:** Kako bi delovnemu kolektivu razložili pojav, da se delavski svet po izvršeni integraciji kar naenkrat spet odloči za odcepitev in samostojnost?

**ODGOVOR:** Direktor ti je v skrbno sestavljen elabarat nestanoviten ujet DS.

**VPRASANJE:** Kakšna je pot poštenega kritika razmer v podjetju?

**ODGOVOR:** Kjer kritizira, mu je z odpovedjo pot posuta, kjer si poišče službo, sovražnikov jezero nabere si okrog, in v eno mero s togotnimi jezikami vodilnički aparati vanj buta.

**VPRASANJE:** Prosvetni delavci so močno nezadovoljni s prejemki in pogoji za delo. Kaj jim svetujete?

**ODGOVOR:** Popusti prosvetno rabo prosvetarček in fluktuiraj v upravo.

**VPRASANJE:** Ali ima človek brez zvez upanje, da bo dobil stanovanje?

**ODGOVOR:** Okrog ga drvita skrb in potreba, stanovanja ne najde rewež, ak preše vse pisarne, kar jih strop pokriva občinski.

**VPRASANJE:** Kaj pa bi rekli o upokojencih?

**ODGOVOR:** Prijazna povisica predolgo se ne mudi: ti ključ, ti vrata, ti si srečna cesta, ki pelje nas iz draginje mesta tja, kjer cen veriga nas ne zgrudi.

**VPRASANJE:** Izvozni problemi nekaterih podjetij?

**ODGOVOR:** Videl si Nemško, Francosko, Britansko, videl si Švajca visoke gore, videl si jasno nebo Italijansko, kupcev ni deviz lačno našlo srce.

**VPRASANJE:** Zakaj imajo nekateri uslužbenci veliko več ugodnosti kot njihovi kolegi čeprav ravno toliko nadredu ali pa še več?

**ODGOVOR:** Novica pravi se na glas, da hodi k šefu pogosto v vas.

**VPRASANJE:** Kaj pravijo naši mladi zakonci k nizkemu številu rojstev na Gorenjskem?

**ODGOVOR:** Brez otrok moj zakon bodi, ako ne povisajo doklade, ako standard ne poraste!

**VPRASANJE:** Za zaključek pa nam še povejte, kako naj na sploh gledamo na naše težave?

**ODGOVOR:** Pečene, ljubček! piščeta na svetji komur niso v grlo prilete!

VII. X. NOVAK

# Domišljija in prihodnost

## Svetovna razstava v New Yorku

Na travniku blizu New Yorka so odprli svetovno razstavo — Dve leti si bodo obiskovalci iz vsega sveta ogledovali razstavo, ki skuša povedati, kakšen bo svet čez nekaj desetletij. Ameriški predsednik pravi, da je videl svet 25 let naprej.

V ZDA prirejajo iz leta v leto zanimive gospodarske razstave, ki so sestavni dela ameriškega načina življenja. Newyorška svetovna razstava pa pomeni prav gotovo višek tistega, čemu v Ameriki pravijo smisel za organizacijo in vizijo prihodnosti. Razstava je dogodek leta in mnogi ljudje si jo ogledujejo s takšno pobožnostjo, kot da bi prišli na božjo pot.



### Simfonija za teleprinterje in orkester

Na švicarskem velesejmu so bili obiskovalci presenečeni, ko so šlišali za nenavadni orkester. Sestavljen je iz 16 pisalnih strojev, 9 siren, 10 blagajn, 8 teleprinterjev, 2 železniških signalov in 1 računskega stroja. Orkester zaigra celo kompozicijo v ritmu mamba.

### Če je meč le simbol

Ko so v Stockholmu odpirali novo podzemsko železnico je prišlo do majhnega zastoja. Kralj bi namreč moral z mečem presekati vrvice, vendar je bil njegov meč premalo oster. 500 inžinirjev in pôvabljenej je nemočno gledalo, kaj se bo zgodilo. Po nekaj mučnih trenutkih je suvereno le uspelo, da je »prezagal« vrvice.

### Tatovi iz visoke družbe

V Bad Godesbergu so v neko trgovino vломili otroci zelo znanih ljudi. Vlomilce so našli zelo hitro, saj so si ljudje lahko zapomnili tablico avtomobila, s katerim so se pripeljali. Blia je CD (diplomatski zbor).

### Videl sem prihodnost

NI NIČ čudnega, če je največji »show«, svetovno razstavo na Flushing Meadowu odprl sam predsednik ZDA Lyndon Johnson. Razen nje- ga in visokih osebnosti sodobne Amerike je otvoriti prisostvovalo okoli 11.000 gostov, ki so bili v nepokriti Singer - Areni do niti premičeni. Ameriški predsednik je pod baldahinom, ki ga je zaščitil pred »božjo roso«, razglasil, da je videl prihodnost. Do nove svetovne razstave se bo po besedah ameriškega predsednika svet še neprimerno hitrejše spremenil, kot se je od zadnje razstave leta 1939/40. Johnson je v otvoritvi besedilu vpletel tudi politične napovedi, da ob novi razstavi obiskovalci ne bodo več videli Amerike, kjer bi se ljudje delili na bogate in siromašne, pa tudi razlike v barvi kože bodo odpravili ...

Od visokih osebnosti, ki so jim ob otvoriti ponudili televizijski mikrofon, je filmski igralec Henry Fonda povedal, da v našem času, ki ni revno v razstavami, še ni videl razstave, ki bi se tako vsestransko zaposnila s prihodnostjo.

### Vožnja v prihodnost

V PAVILJONU General Motors Corporation se obiskovalci popeljejo 50 let v prihodnost. Vožnja je dovolj preprosta. V paviljonu, ki je velik kot največja železniška postaja, se vsedete na premikajočo se preprogo, na kateri dobite tudi udoben sedež in vožnja v prihodnost se začne. Med potjo slišite zanimivo glasbo in pojasmila napovedovalca, ki vas vodi tudi po vesolju. Ko potniki izstopijo s preproge, lahko rečejo, da so videli in spoznali prihodnost.

Obiskovalci te velike svetovne razstave morajo biti potrpežljivi in navajeni na napore. Razstave si ni mogoče ogledati brez fizičnih naporov. Čeprav je prvi dan prišlo na razstavišče namesto 300.000 obiskovalcev samo 78.000, so bila vsa gostišča na Flushing Meadowu do zadnjega kotička polna. Pred gostišči in pred posameznimi paviljoni so nastajale dolge vrste.

Obiskovalci svetovne razstave imajo dovolj izbire za

najvišje zgradbe na razstavišču, saj sta visoka 69 metrov. (Kranjski nebotačnik je visok 54 metrov).

### Ves svet ni zastopan

KER Velika Britanija in Sovjetska zveza ne sodelujejo na razstavi, je pomen letosne prireditve okrnjen. Med 70 deželami, ki razstavljajo na newyorškem travniku, ni veliko paviljonov, ki bi se lahko kosali s 120 ameriškimi razstavljalci. Ameriški razstavn prostori so veliko bolj domiseln urejeni kot razstavn prostori tujev. Prireditelji pa kljub temu pričakujejo, da si bo razstavo ogledalo 70 milijonov obiskovalcev. Vrata razstave se bodo namreč zaprla šele pri hodnje poletje.

## Slovarček krajevnih imen

Z izrazom BOHINJ imamo v mislih celotno območje od NOMENJA naprej pa tja do izvira Savice in še dlje naokrog. Včasih napačno poimenujemo z besedo Bohinj največje naselje tega območja Bohinjsko Bistrico. BOHINJ je torej določeno zemljepisno območje s številnimi naselji, jezerom, planotami in hribi, ne pa kak določen kraj. — Zemljepisna podoba pa deli pokrajino v dve dolini: v SPODNEJO in ZGORNJO. Meja je most pri Sv. Janezu, koder se jezero prelije v savsko strugo. Prebivalce obeh dolin včasih poimenujejo tamkaj kar na kratko GORENAN in DOLENAN.

Po jezikovnih posebnostih in narečijih ter še po valci v Zgornji dolini bolj avtohtoni, pristni v izrazu; vrsti drugih značilnosti bi lahko trdili, da so prebivalci bolj jih povezuje skupen način življenja, kot je to primer v Spodnji dolini. Prvotno družbeno, socialno in jezikovno podobo je spodaj v veliki meri spremenjal turizem, prebivalstvo pa je že bolj pomešano, zato lahko opazujemo, da v govoru ter v intonaciji ni več toliko arhaičnih značilnosti kot jih zaznamujemo med življem Zgornje doline.

Dolina se pričenja širiti nekako pri naselju NOMENJ. Od STRMIN in OBRN pa se obe planoti, Polkjuka in Jelovica, tako močno nagibata k strugi Save, da tvorita dolgo korito ali sotesko, zato tudi kraj SOTESKA. Od tod vodi cesta v NÖMENJ, iz Noménja pa naprej proti BITNJAM. V BITNJAHI je znana baročna cerkev, kamor so včasih hodili romarji. Prebivalci teh krajev so NÖMENCI ali NOMNJANI (v narečju brez končnega i; torej NOMNjan ali NOMNAN), BITNJANI, po domače BETNÁN (poudarek na a); od tod tudi pridevnika nömenjska in nomnjánska (nomnanska) planina, bitenjska in bitnjánska (betnanska). Nomenj je znan po bohinjski vstaji 16. decembra 1941. leta. Nemci so ta dan požgali več hiš in izselili veliko družin. — Od Nomenja se odpira dolina pod hribom KRASOM. Tod je tudi hrib AJDOVSKI GRADEC, znan iz Prešernovega UVODA h Krstu pri Savici.

RAVNE so naselje nekako 200 metrov višinske razlike nad Bohinjsko Bistrico, nekako v južni smeri nad železniškim predorom. Vas je znana po gostoljubnih in družabnih ljudeh. Ima zelo lepo logo, zato hodijo že od nekdaj Bistričani tjakaj, »na lepšec ali kot bi se reklo po današnje na weekend. RAVENČANI ali po domače RAVHARJI so goste sprejeli po običaju gostoljubnosti in jim postregli z domaćim žganjem. Vsaka hiša na RAVNAH je zase znana po družabnosti in po domačih zabavah. Pravijo, da je včasih vsaka RAVHARSKA (ali knjižno RAVENSKA) hiša imela svojo domačo muziko; torej so se gostje in obiskovalci na RAVNEH lahko počutili kar prijetno pa naj so se ustavili pri CJAN (pri; v narečju je polglasnik namesto eja) ali pri MEDJOVC, pri TUBEJ, PAVLOVC, pri DOLINARJU, BREZENKARJU ali pa pri PREZELJC. Pozimi pa se hodijo Bistričani tjakaj sankat, saj so z RAVEN speljane odlične sankaške proge.

Danes je na RAVNE in naprej mimo koče Janeza Mencingerja do ČRNE GORE, LISCA in PODLUKNJE speljana cesta. V koči se pogosto shajajo lovci in tam po starih običajih kramljajo ter jedo srnjakova jetra.

JOZE BOHINC

# Papuanci privatno



OSTANKI TEMPLJA BAYON  
V KAMBODZI

Kambodža ljubosumno skriva v sebi neštete lepote. Veliko so jih že odkrili, druge pa še čakajo marljive arheologove roke. Zelo znani so ostanki templja Bayon, ki vedno znova privabljajo obiskovalce.

Ta tempelj je neskončno dolgo kljuboval poplavam, ognu in silnemu besu viharjev. Današnji obiskovalec je prevzet, ko stoji pod zelenim baldahinom in zre v divje razvaline. To je neke vrste stopničasta piramida, napravljena iz teras. Na vsaki terasi je vklesana glava. Celo opoldne, ko prevladuje dušeca vročina, ovija divji tempelj ozračje peklenske skrivenosti. Ko pa leže nanj megla, se zdj kot strupen izdih iz ust ogromnih kipov.

Spet smo med Papuanci. To pot nas bo Robert Gardner, ki je raziskoval predele Nove Gvineje in njihove prebivalce, popeljal v svojem dnevniku v običajno, vsakdanje življenje teh ne-navadnih ljudi, ki žive še v predzgodovinski dobi. Vendar se ta že močno umika bolj civiliziranemu obdobju.

## Ubil je svojega sovražnika

Tedaj se smeje. Njegove oči in zobje se iskrijo v soncu in pripovedujejo. Pričovedujejo, da je s tem, ko ga je ubil, rešil svojo dušo. In potem se veselijo vsi. S kamnitimi sekiramimi na ramah zaplešejo v krogu. V njihovih sрcih prekipeva veselje ob misli, da so izpolnili nalogu, ki so jo bili dolžni mrtvim iz svojega plemena. Če tega ne bi storili, bi nemaščevani duhovi mrtvih zasejali mednje bolezni, nesreče in lakoto.

Pleme Willigiam - Walluala živi v goratem predelu Baliema, v severozahodni Gvineji. Edini beli človek, ki včasih zaide mednje, je misijonar. Ti ljudje niso samo vojščaki: znajo biti tudi vdani starši, spretni rokodelci in odgovorni »meščani«. Skratka, kadar se ne bojujejo, so čisto navadni ljudje. Tako kot vsi ostali po svetu, le s to razliko, da šele sedaj namerjajo svoje prve, negotove korake iz svoje zaostalosti v razvitejši svet.

Tudi poljedelci so. Na pobočjih gora delajo terase in jarke na njih, da odteče voda od vsakdanjega dežja. Gojijo okoli 60 vrst sladkega krompirja. Vsaka ima svoje posebno ime. Na položno vzpenjajočih se terasah pa zasadijo tudi sladkorni trs, kumare, špinačo, ingver in najvažnejše — tobak. Ko si zvijejo dolgo in grobo cigaret, sedejo in se vdajajo opojnemu vonju tobakovega dima. Nihče pa ne gre na polje brez svoje tege (kopje) in sikeloka (lok). Celo ženske se redko ločijo od brijeritege (majhno kopje), ki jim služi prav toliko za obdelovanje krompirja kot za obrambo pred morebitnimi napadalci. Vse orožje in orodje je leseno ali kamnito. Kovinskega še ne poznajo.

## Prašič namesto otroka

Njihovo glavno bogastvo je reja prašičev: če jih ima nekdo veliko, potem pravijo, da je bogat in vpliven. Te živali jim pomenijo nekaj svetega. Pred bitko si vojščaki nastrejo svoja telesa s svinjsko mastjo. Prepričani so, da bodo potem uspeli. Tudi stare ženske, ki ne morejo več postati matere, na poseben način častijo to žival. Pogosto sprejmejo v varstvo majhnega prašiča in ga vrgajajo kot otroka.



Papuanci s posebnimi vzkliki in vpitjem izvajajo sovražnika pred borbo

Ostale živali jim ne pomenijo mnogo. Ne gledajo jih s tako mero občudovanja. Radi se celo izogibajo in jim pripisujejo moč, da ljudi ovirajo pri vojskovjanju.

Najganljivejša lastnost tega primitivnega ljudstva je spoštovanje otrok. Bil sem pri pogrebu nekega osemletnega dečka. Ime mu je bilo Weake. Prejšnji dan je odšel k bližnjemu studencu pit vodo. Bil j neoborožen. To je bila edina napaka, ki jo je napravil. Majhna, toda plačati jo je moral z življenjem. Skriti sovražniki so ga ubili. Njega, zato, ker se plemenista razumeli. Pokopali so ga tako, kot bi bil poglavar.

Sredi vasi, na trgu, so možje napravili lesen prestol. Nanj so privezali telesce in ga okrasili s polžjimi hišicami. Potem so ga ves dan hodili gledati ljudje iz bližnje in daljnje okolice. Iz njihovih obrazov je odsevala neizrekljiva žalost.

Naslednji dan je Inaitunik, pol kirurg polčarovnik, poklical k sebi tri deklice. Vsaki bodo odrezali dva prsta z roke. To bo darilo družini Weake. Nekako nadomestilo za njihovega ubitega sina. Izbrala so jih lastne družine. Deklica je položila pred Inaitunika roko. To je dvignil kamnito sekiro in z enim zamahom odrezal prst in potem še enega in še enega. Rane je potem obvezal z listi mladega bananovca. Deklice so ostale povsem mirne. Na njihovih obrazih si prečital izraz popolnega razumevanja. Življenje jih je marsičesa naučilo. Znale so živeti ramo ob ramu s smrtno. Zato jim dva odrezana prsta nista pomenila prav ničesar.

Priredila: TONCI JALEN

# Teden čistoče in upokojenci

Tudi upokojenci smo pre- zajema stanovanske skupno- jeli letak turističnega društva sti, uprave šol, Komunalni v Kranju, s katerim so nas servis, gospodarske organiza- obvestili, da uvajajo letos od cije, hortikultурno društvo in 27. aprila do 4. maja teden či- končno že preostale prebival- stote. Uvodoma je na letaku ce Kranja. V tej zadnji, šesti pojasnjem namen te akcije, točki poziva stoji črno na be- nemreč zainteresirati prebival- le, da je naša dolžnost (pre- bivalcev namreč), opustiti me- spomladanskem čiščenju mest- nega področja. Nato sledi po- raznim sodelavcem pri tej akciji, obsegajoč šest točk, ter je Komunalni servis, ki je bil

povzan pod točko 3 navede- nega poziva, za prvi maj tiso- in skromno prižgal prvič cestne luči od mostu na Ko- kri do naše daleč naokrog znane gostilne »Kokra«, ali kakor jo primskovski konzer- vativci še danes imenujejo »pri Jaku«. Tiso in mirno, pravim. Zato pa je nekaj vin- ških bratcev pozdravilo to tehnično pridobitev z glasnim negodovanjem. »Arduš, še tega je bilo treba. Zdaj bodo naše babe lahko kontrolirale, če bomo zahajali na deci ali dva. Prej je bilo vsaj pred gostil- no toliko mráčno, da nas niso babnice mogle ujeti, kam gremo. Zdaj pa ti gredo in raz- svetljijo bajto kot v Ljubljani grad!«

No, mimogrede povedano, so res nekatere boljše polovice od časa do časa izvajale kontrolo, kod hodijo njihovi dedci. Tako se je pred nedavnim časom posrečilo eni izmed njih ugotoviti, da vrši njen »prezaposleni soprog« nadure kar »pri Jaku«. Po- sledice niso važne in nikomur nič mar. No, razsvetljavo smo torej dobili. Pač pa je cesta tudi med tednom čistoče obra- nila svoje staro lice, le da so eno izmed jaškovih odprtin obdal s trikotno ograjo, kajti ne bi bilo prav, če bi v tednu

SMOJKA

čistoče padali občani v umazane jaške, ki — mimogrede — zaenkrat še ne požirajo vode, marveč taista tvori tu- ristično zanimivost kot na primer Plitvička jezera. Jam- roslav je ob tej prilikli pri- pomnil, da cesta stoji in čaka dograditve zato, ker ji je — kdove, ali Komunalni servis ali kdo drugi — rekel »ser- vuse«.

Kar se pa tiče poziva na nas občane v točki česti, sva s Tarnoslavom bila besna na tisti letak. Kajti so naju obe soprogi vpregli v akcijo tako, da sva morala temeljito oči- stiti tudi notranji videz naj- nih stanovanj. Znosi sva morala na dvorišče vso obleko in posteljino ter jo pretolči z iztepačem. Ko sva udrihalo

po preprogah, nama je močno pomagala fantazija, da tol- evi po hrbitu tistega, ki nam je poslal te nesrečne letake v hišo. Nato svę moralta pome- sti še ves prah od premoga iz dvornice. Bila sva posteno zmučena in zelo bi se nama prileglo, da bi tudi midva sko- čila na požirek »k Jaku«, pa sva na najino veliko žalost ugotovila, da so tudi najini pokojninski žepi do kraja oči- ščeni.

Kakor se sliši in vidi, so v tej akciji očiščevanja sodelovali tudi še drugi, ki niso bili zajeti — vsaj imenoma ne — v šestih točkah pozita. Men- da so si prizadevali, da bi kolikor mogoče očistili tudi izložbe trgovine »Modra obla- čila«. Pa še nekaj razbitih šip je bilo videti tu in tam po našem mestu in okolici. Vse- kakor je letošnja akcija čisto- če zelo lepo uspela.

LIPE

## Po praznikih - mesec narcis

Predno kaj napišem o nar- cisah, je prav, če rečem, da je b'lo čisto fajn, ko je za 3. majem prišel na vrsto 4. maj, da se je človek po dolgih potovanjih, drenjanju, šnopsjanju, krokanju saj na službenem mestu lahko od- dahnil, predvsem odpočil ter predebatiral z ostalimi svojimi delovnimi sotropni o 3- dnevнем praznovanju. Ugo- tovili smo, da je praznova- nje po znani besedici »po- vprečno« dobro izpadlo klub temu, da si tu in tam videl lepak s sledečo vsebino:

**Prvomajsko praznovanje s sledičem sporedom:**

**Tek s samokolnicami na 500 m;**

**Tek v vrečah na 1000 m;**

**Po tekmovanju prosta za- bava s plesom.**

Te kratke vrstice so tudi odraz oziroma potrdilo, da sta kulturno-prosvetni in re- kreacijski referent za praz- novanje delovnega človeka storila vse — prav vse.

To je sedaj pač mimo in ker se učimo na napakah, storjenih tudi v prazničnih dneh, bomo iste z gotovost- jo drugo leto odpravili. Da me ne bi vrglo preveč z rav- notežja iz moje teme je naj- bolje, da vam povem, da praznujemo pri nas že novi praznik, in to — mesec narcis. Mislim, da narcise po- znate; to so cvetlice, snežno bele, njihova belina presega vse belilne detergente, njih dišeči duh pa bi v marsika- terem hotelu ali restavraciji, kjer ni WC praška »goko«, odpravil večkratni smrad di- hurjev. Mesec narcis naj bi bila turistična atrakcija, kjer naj bi turisti uživali v naravi vso lepoto teh cvetic.

Izkušnje zadnjih let pa so ustvarile povsem drugo sliko o obiskih turistov v tem času. Veste, če bi bili turi- sti res ljubiteli narcis, potem bi narcise res vzdržale mesec dni, ampak tako so pa že prve dni takega obi-

ska, narcise, trava in celo grmovje tako poteptana do »fondamenta«, da ustvarjajo videz, kakor da bi se mesec narcis in pa kravji bal združila v eno podjetje. Zato nič čudnega, če okoliške kmete ob pogledu na to storjeno škodo napade tak glavobol, da jim ne pomaga ne pirimidon ne aspirin in niti ne kombinirani prašek.

Veliko dela ob tem času s turisti ima predvsem gorska straža. Kajti, namesto da bi si yakdo utrgal samo šopek narcis v spomin, jih vsakdo natrga, nacufa in napuli v takšni množini, da bi človek mislil, da jih rabi doma za »kravji futer«. Zato ni nič čudnega, če ob povratku v dolino srečaš al' turistkinjo s skritimi narcisami za pa- som za bluzo v tolikšni koli- čini, da pri srečanju ustvar- ja videz, kakor da bi priča- kovala radostni dogodek, al' pa turista, ki ustvarja s pol- nimi pumparicami videz na- sopanega vrečarja kenguruja.

Tudi zabavni plesni narcis- ni večeri včasih vsled pre- vzemanja narcis med plesom povzročajo prekomerno vre- nje ljubezenske krvi, kar je večkrat vzrok za pretep. Mislim, da do takega vrenja v letošnjem letu ne bo pri- šlo zaradi hladnih večerov, če bi pa že prišlo, potem bi bilo nujno, da se za ta čas odpre honorarno mesto z nazivom »brusilec nožev in lepilec kozarcev«.

Ce boste letos obiskali mesec narcis, vas po izletu vabim na večerno zaključno prireditve »izvolitev kraljice narcis«. Ne morem vam po- vedati, zakaj bomo volili ravno »kraljico«, ker bi lahko končno izvolili »najlepšo narciso«. No, če pa že mora izvolitev zveneti bolj atraktivno, potem bi pa z ozirom na to, da rastejo narcise na socialistični zemlji, izvolil — ne kraljico, temveč le »nadtovarišico«.

GREGA

## Butale na Gorenjskem

### Kako so Butalci praznovali 1. maj

Ce turist prideš v Butale ob prvomajskih praznikih in stopiš iz fička, previden bodi, nikar zastavice ne jemlji iz žepa, nikar je očitno ne lepi na avtomobilsko šipo!

In nikar, da bi začuden gledal po butalskih strehah, zraven pa objestno kazal svojo zastavico, češ, jaz vem, kako se spodobi počastiti prvi maj.

In naj te ne kaznjuje bog, da bi se spozabil in bi Butalcem vrgel pod nos, češ še na hišah vaših na- prednih velmož ni zastave!

Ze marsikdo se je nad tem zgražal in se spraševal, kaj si misli tujec, ki pride občudovati umetno kovačijo, pa vidi, kako redke visijo na butalskih hišah zastave. In če je preveč spraševal, se mu je znalo zgoditi, da je bil v zobe dan na nevšečne viže, kajti take so Butale in Butalci!

Najbolj imenitna historija pa je taka:

Je vprašal funkcionar, ki sta ga pot in fičko pripeljala skozi Butale na Jamnik: »Povsod drugod častijo današnji dan z zastavami, Butale pa bi jih lahko na prste prešele in še te visijo zvečine narobe. Kakšne imate manire v Butalah?«

Je odgovorila neka Butalka: »Vaša tovarišija, gospod funkcionar, da nismo izobesili dovolj zastav, za to smo imeli devetindvetdeset vzrokov.«

Je baral funkcionar: »Radoveden sem, katere! Po- vejet!«

Je rekla Butalka: »Prvič: te dni se nam prične mis- jon.«

Pa se je funkcionar zgrozil in je dejal, da mu že ta prvi razlog do vrha zadošča. In je jezen raznesel to zgodbo, da bi dal hudomušnim sosedom pobudo za smeh in posmeh. Toda se je zgodilo, da so se sosedje prav malo smeiali, kajti niso bile mnoge gorenjske vasi za letošnji prvi maj prav nič lepše okrašene kot Butale.

# DOBER PRIJATELJ je Janezu namenil smrt

## IV. nadaljevanje

Leta 1961 so Janeza Brezara čakala že prva resnejša tekmovanja. Na državnem prvenstvu v Mariboru, ki je bilo v drugi polovici tega leta, je imel Janez vse preveč treme in premalo tekmovalne rutine, da bi lahko računal na boljši plasma. Pa vendar. Med izbrano elito jugoslovanskih padalcev je klub tekmovalni neizkušenosti zasedel odlično 15. mesto. Že na tem tekmovanju je njegov učitelj opazil, da padalska disciplina figur v zraku Janezu »leži«, zato ga je vzel pod drobnogled. Pričela sta naporno individualno delo. To je rodilo uspehe.

### Štafeta

Mehaniki, ki so si še pred dobro uro v polni meri dali opravka z Douglasom, so s svojim delom končali. Letalo je bilo nared. Poleg ostalih padalcev sta se na koncu vrste priključila tudi Janez Brezar in njegov učitelj Rončevič. Ko so vsi zasedli svoja mesta v letalu, je najprej zahrumel levi motor in takoj za njim še desni. Po nekaj minutnem ogrevanju se je kovinski ptič počasi premaknil na začetek vzletne steze in takoj ob polni moči motorjev vzletel. 1000 metrov — prvi nalet. Skupina sedmih padalcev je izginila med vrati letala. Pilot je letalo usmeril v blag levi zavoj in kazalec višinomera v pilotski kabini se je zopet pričel vrtni. 2000 metrov — drugi nalet. Padalca sta vstala in si še enkrat pregledala padali. Nato je Janez izginil med vrati letala in dve sekundi za njim še Rončevič. Domenila sta se, da bosta poizkusila štafeto, ki naj ne bi bila taka, kot tista, ki jo je pizkusil Janez z Dimom. Počasi in 2000 m nad zemljo sta se bližala eden drugemu. Centimeter za centimetrom. Prsti obeh rok so se sklenili. Bil je bratski stisk rok, visoko nad zemljo in nad večino ljudi. Nekaj časa sta tako padala skupaj, nato pa so prsti popustili. Janez se je skrčil in kot bomba izginil pod kolegom. Po nekaj sekundah je zavzel stil »žabe«, tako zmanjšal hitrost padanja in čakal Rončeviča, da priplanira do njega. Ta ga je ujel in pri tem skrbno pazil, da ni prišlo do nepredvidenega karambola. Spet sta se prijela za roke in padala. Potem sta zamenjala vlogi (lovec je postal Janez) in na predpisanih 500 metrih sta odprla padali. Štafeta je uspela. Tej štafeti je sledila druga, tretja... Janez je v zraku postajal vse bolj siguren in sproščen. Toda štafeta ni tekmovalna disciplina. Je le eden izmed mnogih načinov skakanja, ki omogočijo padalcu, da postane tudi v zraku sam svoj gospodar, kateri mora odgovarjati za samega sebe, pri tem (na tekmovalnih) paziti na skopo odmerjeni čas.

### Lopingi in zavoji

Ti so zajeti v tekmovalni disciplini, ki jo padalci imenujejo figure. Tu mora padalec pri skoku iz višine 2000 m potem, ko zavzame pravilen položaj v prostem padu (to traja kakih 10 sekund), v 20 sekundah izvesti 3 komplete obveznih likov. Prvi komplet začnejo z levim zavojom, kateremu sledi desni, desnemu pa looping, kateremu dodajo še desni in levi zavoj, vsemu pa zopet loping. Druga dva kompleta sta podobna prvemu, le da je vrstni red figur spremenjen. Sodniki z daljnogledi pred očmi ocenjujejo skladnost izvajanja in čas, v katerem padalec te izvaja. V primeru dovršenega izvajanja in v predpisanim izkoristku časa (20 sekund) dobi padalec 800 točk, če pa čas skrajša, prejme nagradne točke, v podaljšku izvajanja te discipline pa sodniki proporcionalno s sekundami točke odbijajo.

In kaj o tem meni naš znane?

»Pri figurah v padalstvu koristimo teoretično znanje aerodinamike. Komplikirana stvar. Najbolje bi bilo, če enostavno opisem ta skok. Recimo figure s »Kupa mest« v Borovu junija 1962. Skakali smo iz našega dobrega, večnega ni

O znanem padalcu  
**JANEZU BREZARJU**  
piše Tone Polenec

muzejskega PO-2. Le počasi jo je »kresal« na 2000 m. Ko sem na tej višini usmeril letalo v nalet, so mi po glavi rojile le figure z vsemi ocvirkami, s katerimi so lahko zabeljene. Skočil sem, zavzel stil »žabe«. Umiril sem se dokaj hitro, zavzel pravilno smer, katero so mi na zemlji določili sodniki. Levi zavoj. Komaj opazno sem osi telesa pritegnil levo nogo in roko. Vzgon na desni je tako narastel in pričelo me je vrtni v levo. Podobno kot zračni vijak. Mislim sem samo na to, da zavoj neham v smeri, s katero sem pričel (Sodniki ocenjujejo tudi to). Mislim, da mi je uspelo. Potem desni zavoj. Tudi ta je uspel. Problem zase je bil looping (tudi salto). Skrčil sem nogi in se z iztegnjenimi rokami vleknil. Prijemališče sil upora sem tako spremenil in horizont, katerega sem prej opazoval, je pričel izginevati izpred oči. Bil sem v navpičnem položaju. Nato sem predse iztegnil nogi, roki pa istočasno pritegnil k telesu. Zavrtelo me je okrog poprečne osi telesa. Preko vodoravnega položaja sem zavzel navpičnega z glavo proti zemlji. Potem sem se spet vleknil in skrčil nogi. Horizont se je zopet postavljal na pravo mesto, jaz pa sem zavzel stil »žabe«. Prvi komplet sem dopolnil še z dvema zavojema in loopingom, na znak sodnikov pa izvedel še preostala dva kompleta.«

In katero mesto si zasedel? »Sedmo.«

### Obsojen na smrt

Državnega prvenstva v Kraljevu istega leta se Janez ne spominja posebno rad. V ustih mu ob spominu nanj zagreni okus in zamisljen postane. Tokrat so ga prijatelji razočarali. Janez je bil na tem državnem prvenstvu vodja slovenske reprezentance. Ta se ni posebno dobro odrezala, saj so jo sestavljali večinoma sami mladi padalci, med njimi tudi Alojz Jeras iz AK Kranj. Ekipa ni bila pripravljena in žal v peti so ji pomenili predvsem skupinski skoki na cilj. Ti zahtevajo posebno tehniko skoka. Padalci se morajo z določene višine pognati v glo-



Uspel nosnetek padalca



Janez Brezar

bino v največ dvosekundnih presledkih. Tisti, ki skoči prvi, je vodja grupe in vsi ostali morajo v zraku izvajati natačno isto, kar dela on, šele tik nad ciljem se razkropijo in gledajo, da padejo čim bliže križa (cilja), saj sodniki ocenjujejo daljino na centimetre natančno. Skok v sam center prinese padalcu in s tem ekipi 300 točk. Vsak centimeter, decimeter, meter od središča križa točke odbija. No, omenili smo, da ekipa ni uspela. Tako je renome slovenskega padalstva stal odvisen le od posameznikov (Janeza).

Od tekmovalnih disciplin so ostali le še skoki zadrževanjem na cilj iz višine 1500 m.

Vreme se je prav tega usodnega dne poslabšalo, tako da padalci do večera niso skakali. Sele popoldan je prišlo do izboljšanja vremena, oblaki so se namreč vzdignili in tudi veter je pojental. Padalci so se napotili do telovadnice, kjer so imeli spravljena že zložena padala. Janez je vzel svojega »Irvina« in se v prepričanju, da je vse v redu, napotil na start. Že se je namenil proti letalu, ko je za njim prišel vodja skokov in mu čisto iz navade pričel pregledovati padalo. Ko je hotel pogledati, če je polavtomat pravilno naravnian, je odpril poklopac, ki prekriva igle, zataknjene v zatiče torbe za padala (te so med seboj spojene na jekleni pleteni žici, ki je zvezana z ročico padala) in se zdrznil. Zadnja od igel je bila zakrivilena pravokotno v smer potega ročice. Gotova smrt, je v hipu pomisli. Tudi Janeza so v hipu spretele povdobe misli. Pa rezervno padalo, vprašate? To bi pri tovrstnem skoku odpovedalo. To je bila namreč zadrška, v kateri naj bi Janez prosto preletel 1000 m. Potem bi šele odpiral padalo. Zaradi zakriviljene igle ga sploh ne bi mogel odpreti. Preden bi doumel, zakaj gre, bi treščil ob zemljo, če pa bi skušal odpreti rezervo, bi se ta zaradi izredno velike hitrosti raztrgala. Tokrat je bil smrti najbliže. Janez se še sedaj sprašuje, kdo mu je to napravil. Obstajajo le sumi, gotovo pa je eno. Smrt mu je v psihozi končnica v rivalstvu začelel eden izmed »kollegov«. Komisija, ki je kasneje stvar preverjala, krivca ni našla. Toda Janez je tega dne vseeno skočil. Bil je to lep skok in morda mu je prav ta prinesel v končnem plasmaju odlično 4. mesto.

### Pa ostala tekmovanja?

Septembra 1962 je Janez odnesel prvo mesto na republiškem padalskem prvenstvu v Novem mestu, naslednje leto na »Kupu mest« v Borovu 4., na državnem prvenstvu tega leta v Zagrebu pa 3. mesto. Na podlagi rezultatov teh tekmovanj so ga uvrstili v državno reprezentanco, s katero je avgusta 1963 odpotoval v Budimpešto. Toda imel je smolo. S poškodovanim nogom in roko je zastopal državne barve in brez dveh disciplin je v hudi mednarodni konkurenči obstal petnašt na listi najboljših.

# »Beografska pomlad« v molu

Od vseh naših festivalov lična interpretacija Jimmy Stanića je prinesla mesto, 1964 je le festival »Beografska pomlad« 64 pokazal vieden napredek. Zato je tudi jame presečenje. Tako zaslužil, da se o njem napiše znani skladatelj napise tako resna in konstruktivna kritika. »Festival slovenske popevke več ali manj stagnira — nemocno, ustnica tanke. Brada mu je bila mehka in okrogla s plitvo jamico. Okrog ustnic je imel potezo iskrne dobrošnosti in miline. Lase, ki so bili zelo gosti, mehki, temnorjavski, skoraj črni, je nosil navadno zelo dolge.

ZIRJA ZA IZBOR je kot na vseh turških prireditvah opravil svoje delo slabo. Dejstvo je namreč, da žirje običajno pripustijo na festival popevke izgledi za široko popularnost, le izjemno — kot plesajo nekateri oficijalni kritiki — dajejo KONSECJE OKUSU PUBLIKE. Skrajni čas je, da napisem naslednje: Zagavna glasba je namenjena široki publike in če že dajejo koncesije, potem naj bodo to koncesije okusu nivojev in snobov! Delanje festivalov zaradi festivalov je jalo, neodgovoren posel! Priznati pa je treba, da je na festivalu »Beografska pomlad« žirja v svoji »koncessijsah« ŠIROKO-GRUDNEŠA kot sicer. Zato in LE ZATO je festival boljši od ostalih.

O TEKSTIH ne bi mnogi govorili. Ce so srbohravsko mlečki ljubitelji zagavne glasbe zadovoljni, sem tudi jaz.

GLASBA je bila v molu. Dobesedno res. Tiste malostevilne kompozicije hitrejših ritmov pa boljšo za skrajno nezavzeto melodično linijo (z izenami, seveda). Morda bi kazalo nekatere kompozicije e obravnavati posebej.

Tvoje pege. (Grajc) se lubka in predvsem originalno srbska popevka, ki jo je avtor oblikoval v svojem lastnem, preizkušenem in uspešnem stilu. Zal je bil aranžiran s plesnim orkestrom posvet brez posluha za Grajcevo muziko, pa tudi drugi pevec (Perović) je s svojo izrazito, slabo interpretacijo pokvaril popevki boljši plasma.

Tužne oči. (Srebić). III. nagrada publike, je posvet nezavzeta molovska kompozicija, ki pa vsebuje močan element srbskega nacionalnega melosa. To pa predvsem od-

ni — »Ritam« skuha še kaj bujsegal!

»Cerge« (Naklič) — obvezni mol v stilu »Kad iz kačane pijan ja izlazim«. Avtor je sto precej tipično kompozicijo zaigral na zgoraj navedeno struno in — uspel. Levji delez uspeha nosita seveda oba zares odlična pevca (I. nagrada).

»Djevojka moga grada« (Marijanović) je absolutno najboljši od sicer redkih valčkov na naših festivalih. Napisan izredno muzikalno, oblikovno čist je pravi primer dobre, uspešne ljudske popevke. Obenem pa tudi tipičen primer koncesije. (II. nagrada pu-

blike).

Solidarnost

Ko je neka britanska filmska družba najela 150 »teenagerjev«, da bi kot statisti za 4 funte deset minut navdušeno tulili ob nastopu kvarteta »The Beatles«, je sindikat muzikalnih delavcev za toliko časa prekinil snemanje, dokler niso najeli še 150 mladih razgrajačev (ki so članji sindikata) za popolnejše tuljenje ob nastopu »Beatlesov«.

»Naš grad« (Kotlič) je pa pravci festivalski škandal. Ko je publika slišala za nagrado (300.000 din.), je bila dobesedno, namorjena in je prišla k sebi še dokaj pozno. »Sapniji« priporočam, da kupi ploščo in to popevko vrtil kolектив vsaj 3 dni, da bo koletivo vedel, kateri je šel de nar. Ce bo četrtega dne manj, kot 30 odstotkov kollectiva tlorišnici, je izdaket upravičen! Popevko je nameč strokovno žirija izbrala za najboljšo! Moja ocena: neoriginalno, swingaško in neswingaško melodično pletenje na osnovi oguljenih ameriških ritmov. PEVCI so bili v splošnem zabrisana. Morda pa bi izredno dobr, razen dveh, tem pastirju zmanjšali ljudsko folklorno noto. Morda je bila izrazitev tudi brez »frutreb« izjem. Take pesanke zase. Je pa proglašena (žirija sedbe ni imel niti Sanremo! TV REALIZACIJA zasluži TV REALIZACIJA zasluži pojavovalo. Premiki kamere v

etju pred začetkom koncerta, Da končam: vtič festivala kamera za odrom, premiki je ugodnejši kot prejšnja leta, čeprav že daleč ne zadovoljuje. Kriva je žirija za izbor. Zelite majhno skrivnost? Vsaček žanr žirije »vzdihuje, kako tako izrazim. Režiser je grozno zanč kompozicije pričelo na razpis. Take izjave v ostalih studijih v naši je treba sprejeti z globokim državlj, pa tudi mayskateri razumevanjem in jih takoj potuj režiser (če ne boljše zabitati, kajti utegne se zgoditi zoljnimi kamni), mu labko (primerov kolikor hočete!), istreno čestita! Žal tudi interda odklonjena popevka nekeje vizijski prenos ni šel brez druge izredno uspe in čast atmosferskih motenj. Morda člana žirije utegne trpeti. Jaz je pa šlo le za frekvenčno insufisenco oddajnika na Av-

dr. VLADIMIR STIASNY

**Naš roman**

»Poznate v Benetkah dobrega zdravnika?« je vprašala.

Tako je razumel. Zaznala je, kako jo je ošnil z boječim, bežnim pogledom, p. dobnim podlisku ene njegovih dragotin.

»Dr. Alessandri, Campo Manin,« je vneto dejal. »Odlčen zdravnik. Moj prijatelj. Naj vas prijavim?«

Odkimala je in med zvonjenjem vrat stopila na trg, kjer je tokrat ni nihče čakal.

Fabi Crepac, dopoldne

Fabio je spravil violinu v orkestrsko garderobo in odsel s tovarši h kosilu; pred velikimi skušnjami, ki so trajale ves popoldan, so glasbeniki običajno jedli skupaj v gostilni blizu gledališča; glasno so se pogovarjali pri mizah, kritizirali maestra, operno ravnateljstvo in pevce ali p. litizirali. Stari Simoni, ki je v »Orfeju« igral eno od treh basovskih gamb, je zapredel Fabia v pogovor o vprašanju svoje upravičenosti do pokojnine in višini pokojnine, ki jo lahko približuje. Skupaj sta pretehtala odnos mesečne vsote do Simonijevih družinskih obveznosti — kajpada ni zadoščala in Simoni bi moral dajati zasebne ure, da bi se prebil — in Fabio je premišljeval, kako bo tudi sam nekega dne

upravičen do pokojnine. Misel, da bo sklenil življenje kot upokojenec, kot upokojenec Teatra Fenice, upokojen glasbenik, ga je razveseljava. Izredna reč, če začneš življenje kot revo-

— Obzirni so bili, vsi so prezrli, da se ne udeležuje njihovih pogovorov in nične ničesar priponoml. Vsi so vedeli, da ga je Irma zapustila, nekaj let je živila z njim; pred nekaj dnevi

vkup tiščali. Glave niso imeli ozke. Bila je okrogla in taka, da ni bilo visoko čelo.«

In še pripoved Johane Wohlmuth-Sadnikarjeve (1826–1918), hčerke gostilničarja »Pri Pemu« na Gliničah pri Ljubljani, kamor je Prešern često zahajal: »Lase je imel kostanjeve in goste. Bili so zgoraj nad celom razdeljeni. Nazaj za ušesa so bili speljani in kravžasti. Ves obraz je bil bolj poln, bolj širok. Tisti kosti pod očmi sta mu bolj ven stali.«

Vidimo, kako se vsi opisi pesnikovih najbljžjih presenetljivo — vsaj v glavnem — ujemajo s potezami na Goldensteinovi slikami.

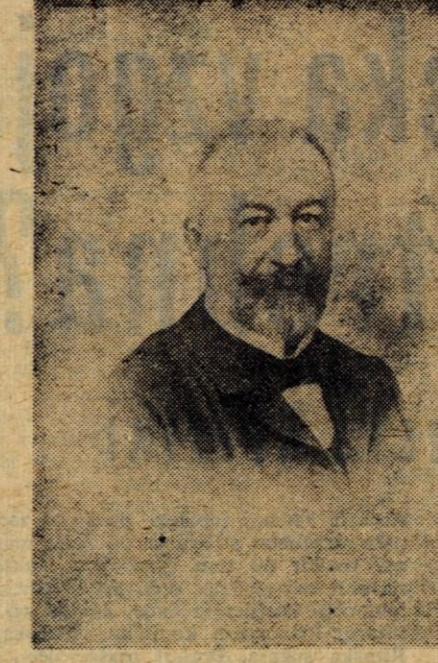
Povedati pa je treba še to, da se je zdelo Prešernovo čelo ljudem izredno lepo, Ani Jelovškovi čelo najlepše, kar jih je kdaj videla. Tudi za oči so sodobniki pravili, kako so bile iskrive in šegave, včasih pa resne in prodorne. Za usta, zagonetno stisnjena, rahlo se nasmehljivoča, so rekli pesikov sorodniki in drugi znanci, da so bila sladka, le malokdaj trpka in živčno se tresača.

Vest o nastali Goldensteinovi upodobitvi pesnika Prešerna se je najprej pojavila v »Laibacher Zeitung« dne 25. februarja 1850. Ni težko izračunati in prav domnevati, da je bila slika izdelana prej kot v enem letu po poetovi smrti. Novica o tem je vzpodbudila Franceta Potočnika, da je dopotoval v Ljubljano in sliko kupil za 12 goldinarjev konv. vrednosti. Slikar pa si je izgovoril pravico, da bo le od loči o morebitnih kopijah ali drugačnem razmnoževanju.

Naravnost podlage, na usnjeni podlagi, je v nemščini napisano: »Dr. France Prešeren, slikar Goldenstein v 1. 1850 in prodal Fr. Potočniku pod pogojem, da se sme kopirati samo z mojim dovoljenjem.«

Ko je v letu 1851 Potočnik spet obiskal Kranj, da je dr. Janez Bleiweis naprosil, naj mu sliko za nekaj časa prepusti, da bi jo dal litografsko razmnožiti za prilog v »Koledarčku«. Vendar pa »Koledarček« ni izšel in tudi slika ni bila takrat razmnožena. V letu 1858 je Bleiweis sliko Potočniku vrnil.

Plemenit rodoljub in zvesti Prešernov častilec Franc Potočnik je v začetku leta 1883 začutil dolžnost, da sliko izroči v bolj poklicne roke in jo je s spremnim pisom z dne 27. marca 1883 podaril prof.



Fran Levec (1846–1916)

Francu Levetu, takratnemu najbolj zaslužnemu raziskovalcu Prešernovega življenja. V pismu je omenil, »da mu izroča original podobe, ki je bila sicer od leta 1850 v njegovih lasti, predstavlja za vse Slovence dragocen zaklad.«

Naravnost podlage, na usnjeni podlagi, je v nemščini napisano: »Dr. France Prešeren, slikar Goldenstein v 1. 1850 in prodal Fr. Potočniku pod pogojem, da se sme kopirati samo z mojim dovoljenjem.«

Ko je v letu 1851 Potočnik spet obiskal Kranj, da je dr. Janez Bleiweis naprosil, naj mu sliko za nekaj časa prepusti, da bi jo dal litografsko razmnožiti za prilog v »Koledarčku«. Vendar pa »Koledarček« ni izšel in tudi slika ni bila takrat razmnožena. V letu 1858 je Bleiweis sliko Potočniku vrnil.

In res, celih 80 let je že slika vlasti Levčevih potomcev. Trenutno je glavna solastnica najmlajša hči prof. Franca Levca, Anka. Njej gre v prvi vrsti Zahvala, da se skozi vse vojne vibre orhanila podoba nepoškodovana.

Zanimivi pa so bili tudi poizkusi kopiranja slike, ki po tradiciji še vedno velja za najverodostojnejšo pesnikovo podobo v zrelih moških letih.

Prvi se je lotil te delikatne naloge ljubljanski slikarski amater Gašper Papež (1838–1929). To je bilo okrog leta 1855. Za to kopijo trdi Potočnik, da nima onih jasnih barv in markantnih potez, niti precizne risbe in žive plastike kot jo ima original. Pozneje se je sledi za Papežovo variante izgubila — kot tudi ni prav točno znano, če si Goldenstein tudi zase ni izgotvil dvojnik, ki naj bi ga imel pozneje v lasti slikarjev sin Ludvik Viktor, prof. v nemškem Gradcu.

Zagonetno pot izginjanju kopij je nadaljevala pesnikova slika, ki jo je izdelal mladi Cerklijan Ivan Franke (1841–1934) in se je pojavila za Prešernovo slavnost v Kranju dne 13. decembra 1863. Dolga leta je bila v lasti visela v bralni sobi Narodne čitalnice. Leta 1908 jo je dal prof. Makso Pirnat prenesti v plesno dvorano. S slikarske razstave pa je leta 1909 izginila neznanokam. Kljub obsežnim poizvedovanjem in klub visoki nagradi, razpisani takrat v »Gorenjcu«, slika ni prišla nikoli več pred javnost. Vprašanje je, ali je Frankeova kopija še nekje v Kranju, v privatni lasti ali založena na kakem podstresku? Stari Kranjčani, skušajte najti to zanimivo sliko!

V času med obema vojnoma je napravil ljubljanski amater kopist profesor

Ciril Peterlin več primerkov Goldensteinovega Prešerna — enega ima študijska knjižnica v Kranju. Zadnjo kopijo, namenjeno kot eksponat v Prešernovem spominskem muzeju, je napravil to leto akademski kipar Boris Sajovic.

Slošna znana varianca Prešernove podobe z uporabo Goldensteinovega originala, kombiniranega z draperijo v ospredju in s pesnikovo rojstno hišo v Vrbi v ozadju, je še danes okras marsikature slovenske gostilne. Seveda je slika litografsko razmnožena v umetniško malovredna. Za predlogo, ki jo je izdelal na začetku tega stoletja Alojzij Subić, pa se prav tako nič ne ve, če je ohranjena in kje. Celotna kompozicija slike je velika 82,60 cm, torej precej večji format kot starci Goldensteinov izvirnik.

Ta original je prej in pozneje uporabil še mnogo slovenskih in tujih slikarjev in kiparjev za osnovo svojih Prešernovih podob in kipov. Predstavo Prešerna, taka kot ga je naslikal Goldenstein, so utrjale in še utrjujejo točne reprodukcije, bodisi enobarve ali večbarve, kakršno je za to leto izdala tudi Prešernova družba v Ljubljani. Le zakaj je bilo treba sliko povečati na velikost 54 x 42 cm, ko je vendar original v velikosti 27 x 21,5 cm, vsebinsko dovolj monumental? Povečavi so fines Goldensteinove skoro miniaturke kar nekam zvodenle, barve pa zamegline.

Pa bodi s kopijami in reprodukcijami takoj ali drugače; za Kranj kot zadnje bivališče v zadnji počivališči pesnikova, bi bila pridobitev Goldsteinovega izvirnika eminentna kulturna akcija, pri kateri naj poleg občinske skupščine sodelujejo vse večje gospodarske organizacije in druge institucije.

**CRTOVIR ZOREC**



Slikar Goldenstein (1807–1878)

Uprrava šolskega muzeja v Škofji Loki obvešča, da je muzej odprt vsak dan razen ponedeljka

od 8. do 19. ure

Vstopnina za ogled muzejskih zbirk v Ločkem gradu in muzeja na prostem na grajskem vrtu je 100 dinarjev. Solska mladina v vojaki plačuje znižano vstopnino 50 din.

Člani muzeskega društva Škofja Loka imajo prost vstop z izkaznico, kjer je potrjena plačana članarina za tekoče leto.

Solski in druge skupine si strokovno vodstvo zagotovijo le s pismeno prijavo najmanj tri dni pred obiskom. Nedeljkih ne morejo sprejemati sol.

Vodstva šol opozarjam, da v poskih skupin



A. A. BEG

# Ali je filmska vzgoja res nepotrebna?

## Ob člankih o filmski kritiki

Ob prebiranju odgovorov na članek V. D. »O filmski kritiki« sem zaključil (vsaj po pisaju tov. Zagoričnika), da naj bi vsako filmsko izobraževanje in vyzgajanje publike prepustili stihiji in težnjam posameznika. Ker se z njegovimi stališči ne strinjam, bi najprej spregovoril o nekaterih pojmih, v katere se člankar vtika brez ustrezenje dokumentacije.

Če izhajam iz dejstva, da je film ena najbolj razširjenih zabav (32 % anketiranih prebivalcev SFRJ ga postavlja na prvo mesto, ostali na drugo ali tretjo — po podatkih Zveznega zavoda SFRJ za sociološko proučevanje) in da je obenem lahko tudi umetnost, potem ga moramo obravnavati s širšega aspekta kot tovariš F., ki piše o »opiju dvourne samopozače«. Po mnenju docenta pravne fakultete v Beogradu (s katerim se strinjam) sociologa profesorja Dimitrijevića, ki je predaval na seminarju za filmsko vzgojo, je film lahko: zabava, sredstvo za obveščanje, sredstvo za propagando in končno — v najvišji obliki — umetniško delo.

Preden se bom v nadalnjem izvajjanju omejil na film kot zabavo in umetnost, naj omenim samo izrabljjanje filma v propagandne namene z negativnimi težnjami v Hitlerjevi Nemčiji, osladnost Francove španske kinematografije in ne nazadnje stalinistično agitatorske filme Sovjetske zveze v povojnih letih. Ali se avtorja ne moreta dokopati do spoznanja, ko tako strokovno pišeta o filmu, da je film še veliko bolj kot ostale umetnosti podrejen političnim in družbenim vplivom, ker je možnost vplivanja na širok krog daleko večja kot npr. pri slikarstvu? Pri tem je zelo važno tudi dejstvo (ki ga navajajo vsi sociološki instituti po svetu), da današnji človek vedno bolj črpa življenjske izkušnje iz filma in sredstev za masovno obveščanje in se s širšo problematiko srečuje predvsem v teh

okvirih. Tu naj zapišem, da so tā zapažanja za našo družbeno stvarnost do neke mere drugačna, vendar ob tem vprašujem, kakšen pogled na svet naj gledalec dobi pri filmih kot so: Salomon in kraljica iz Sabe, Zaklad pri srebrnem jezeru, Pri črnem konjičku, Aprilska ljubezen, Rimska sužnja, Drakut maščevalec, ki so vsi imeli rekordne obiske — nad 6500 obiskovalcev, da o filmu Mati, poslušaj pesem mojo (s 13.000 obiskovalci) sploh ne govorim. Le kako moretov. F. kategorično napasti tezo, da je treba »o slabem filmu napisati ravno toliko kot o dobrem, da razložimo, zakaj je slab, o čem je njegova slabost«, ko pa lahko sam iz navedenih podatkov zaključi, da bi s takimi filmi v gledalcu gradili svet iluzij, svet črnobeleg tehnike, sentimentalne romantike, ga s tem zavajali in ga oropali čuta za realno dogajanje. Ali ni teza o umetniškem ustvarjanju ravno obratna — namreč — osveščati gledalce, jim omogočiti duhovno in intelektualno rast ob doživljjanju umetnine — ne glede na to, kakšen je njen izraz: klasična glasba, roman, poezija ali pa film. Bralcem prepričam odgovor na vprašanje: Ali lahko pri današnjem razvoju govorimo o umetnosti kot o opiju samopozače in s kakšno pravico člankar v imenu gledalcev prepoveduje vsako vmešavanje v ta »trans«?

Moje mnenje je, da je film taki obliki izrozen in prav tako škodljiv kot vsaka težnja po odtujitvi in osamitvi z namenom neprizadeto opazovati družbeni razvoj, da bi lahko potem govorili o napakah.

Iz tega vzroka in pa, ker absolutnih skokov v znanju in razumvejanju še nismo doživeli, se ne strinjam z njegovo ironično ugotovitvijo: Menim, da ni treba gledati slabih filmov zato, da bi bili sposobni ločiti zrno od plevela, kar naj počenja recenzent, kakor ni treba, da si človek pokvari želodec z zastarelimi konzervami,

in tako ocenjevati kvalitete hrane, za kar obstaja nekaj podobnega — cenzura. Vendar je ravno tu njegovo izvajanje najbolj zgrešeno, saj kako naj bere tisti, ki ne pozna črk. Film res da govoriti bolj neposredno, vendar je pri današnji stopnji razvitosti filmske umetnosti potrebljeno dokajšnje poznavanje filmskega jezika, da bi lahko film kot umetnino dojeli. Zakaj in s kakšno pravico lahko kdorkoli odreka in zanika filmsko izobrazbo, ki sestavlja splošno razgledanost? Mislim, da v današnjem času ne moremo govoriti o nepotrebnosti izobrazbe. Za primer samo to: verjetno bo vsak odložil roman, napisan v neznanem jeziku, prav tako kot filmski gledalci odklonijo umetnino, ki je ne morejo dojeti.

Prav zato je nujno, da nudimo gledalcu filmsko vzgojo v vseh možnih oblikah in mu s tem odpiram možnosti, da bi lažje napredoval. Mislim, da gre tu predvsem za odnos do filma kot umetnosti oziroma za odnos do umetnosti nasprotni. Stališče, ki ga zastopa člankar, nameč da filmska vzgoja ni potrebna oziroma bolje, da nihče nima pravice filmsko vzgojno delovati (razen recenzenta seveda), je pobil že dolgo tega ves svet. Zakaj naj bi potem imeli filmske klube, kinoteke, specializirane revije, ako ne z namenom — približati film gledalcu? Ali naj se morda vrnemo na stališče, da o filmu (oziroma o problematiki kulture nasprotni) lahko govore že priznani kritiki filma, kot so Vitko Musek, Toni Tršar, itd., medtem ko se ostali v ta vprašanja ne smemo vtikati? Mislim, da imamo pravico govoriti o stvareh, s katerimi se ne strinjam, ne samo kot gledalci, marveč kot skupina mladih, ki smo združeni v osrednjem filmskem klubu. Poudaril bi rad, da smo ga osnovali sami in da je program kluba za današnje razmere izredno obširen (o tem smo lahko brali v Glasu članek o ustanovitvi). Zato smatramo — govorim v imenu osrednjega filmskega kluba — da pisanje, ki blati pisce (npr. D. V.) z obupano ironijo in kričavo sentimentalnostjo — s katero skuša vplivati na bralce — »ubogi reveži — preprosti gledalci, pridite pod mojo samovšečno krilo filmsko vzgojnega delovanja«, ne pripomore k razrešitvi problema. S tem verjetno ne napada samo našega člana D. V., marveč našo obliko dela nasprotni.

Obenem pa mislim, da moramo razčistiti pogem »povprečnega gledalca«, da si člankarji v bodoče ne bodo umikali in izmikali — češ saj ni nikjer tako rečeno. Podatke, ki jih bom navedal, sem povzel iz predavanja »Sociologijo filma« prof. Dimitrijevića. On med drugim pravi: filmski povprečni gledalec je od vseh pojavorov ob filmu najbolje proučen, saj zanj proizvajajo tako imenovane komercialne filme. Analize so pokazale, da ustreza nivoju in okusu 14 do 15-letnega pubertetnika, ki išče v filmu predvsem zabavo in akcijo. Po anketah so se gledalci odločili za film iz naslednjih razlogov: 80 % zabava, 48 % šport, 39 % ljubezen, 39 % spoznavanje tujih krajev, 34 % junaka scene, 32 % vznemirljivost, in 26 % umetniško doživljjanje. Nizek odstotek, ki so ga anketiranci namenili umetniškemu doživljjanju, je po mojem mnenju jasen dokaz, da je ob filmu še veliko premalo storjenega, kar pa je razumljivo. O glasbi, literaturi, slikarstvu in kiparstvu so ljudje oblikovali stališča več tisočletij, film pa živi šele pol stoletja in je podvržen tako naglim spremembam (predvsem zaradi tehničnega napredka), da mu celo veliki možje, filma ne morejo slediti. Za primer naj navedem samo misel iz »Ekrane« mednarodne razprave »Kaj je moderni film?«, kjer je Žika Bogdanović zapisal: »Nikoli poprej ni umetniku v tolikšni meri pretila nevarnost, da ga bo lastna umetnost pustila za seboj še za lastnega življenja. Poglejmo samo primer Gancea, Langa... Ob vsem tem mislim, da je »našim povprečnim gledalcem v filmu še toliko neznanega, da je filmska vzgoja zelo potrebna, vendar je danes še (žal še vedno) na stopnji razvitosti filma v času pred Griffithom. Ker smatram, da je vprašanje filmske vzgoje dovolj pomembno za vse občane (saj slovimo po tem, da smo filmsko na svetovnem vrhu — po obisku namreč, ki znaša 29 obiskov predstav na prebivalca, dočim je evropsko povprečje 14) mislim, da je nujno potrebno, da zavzamemo končno stališče in zato želimo, da o problemih, ki sem jih nakazal, občani izrazijo svoje mnenje in obenem predlagajo katerokoli obliko razčlenjenja, ki bi pri pomogla kvalitetnejšemu delovanju.«

JOZE POGAČNIK



# Najpogularnejši filmski scenarist

## William Shakespeare in film

Ko mineva 400 let od rojstva velikega pesnika-dramatika Williama Shakespeara in ko govorimo o vplivu, ki ga je imel na svetovno dramo, se nam nehote zastavi tudi vprašanje: »Kakšen pa je bil odmev Shakespearea v filmu?« To vprašanje nikakor ni prigodnična duhovitost ali neslavnost, ampak je mišljeno čisto resno. Saj bi brez pretiravanja lahko celo rekli, da je Shakespeare »najpopularnejši avtor filmskih scenarijev«. Število filmov, ki so nastali po njegovih delih, je izredno in ga je praktično nemogoče ugotoviti. Po neki cenzitvi izpred desetih let naj bi nastalo dolej 66 filmov po 22 izmed 33 Shakespeareovih del. Vendar je to zelo skromna cenzitev.

### Resno in neresno

Seveda so nastajali po Shakespeareovih delih in motivih zelo različni filmi: od filmanih gledaliških predstav preko resnih poskusov filmskih prebosov do glasbenih verzij, pa znanstveno-fantastičnih, kavbojskih, gangsterskih, lutkovnih in opernih filmov.

V prvem obdobju filmske zgodovine — obdobju kratkih sejmarskih atrakcij so si filmaři naravnost nesmiljeno izposojali Shakespearea. Prvi film po Shakespeareu je bil po vsej verjetnosti »Kralj John« iz leta 1899 (Anglija). Že naslednje leto so na Pariški razstavi vrteli »Dvoboj iz Hamleta« s Saro Bernhardt v glavnih vlogah (pravijo, da je velika igralka, ko se je videla na platnu, omedlela...). V naslednjih letih zasledimo številne filmčke, ki nosijo Shakespeareove naslove, pa le malo podobnosti z njim, saj so bili dostikrat prave burke: Komedije zmešnav, Sen zimske noči, Mnogo hrupa, Othello v Jonesvilleu, Romeo in Julija na morju, Romeo v pižami.

Zanimivejši je bil »Prizor dvoba iz Hamleta« (1905) Američana Blitzerja, čigar umetniško vrednost pa izdaja dejstvo, da je bil po dveh letih avrščen v filmsko antologijo »Pretepi pri raznih narodih«. Shakespeareovo spektakularnost je med prvimi izrabil Anglež Beerbohm Tree s kratkim »Viharjem« (med 1904 in 1910). Prvi filmsko zanimiv pristop k Shakespeareu pa predstavljalata īve (žal uničeni) deli Farcoza Georgesá Méliësa: »Shakespeare piše Julija Cezarja« in »Hamlet« (1907).

V naslednjih letih so se razširile (in nato propadale) filmane Shakespeareove drame z velikimi igralci: »Falstaff« (1911), »Shylock« (1913), »Henrik VIII.« (1911) in seveda spet »Hamlet« (1913).

Najambicionejše nema verzija »Hamleta« je bil film danskega režiserja Svena Gadeja iz leta 1920 z odlično Asto Nielsen v naslovni vlogi. Verjetno najboljši nemi film po Shakespeareu pa je bil »Othello« (1922) Dimitrija Buchewetzkoga (Nemčija) z velikim Emilem Janningsom kot Othellom in Wernerjem Krausom v vlogi Jaga. René Clair je ta film imenoval »slikovno simonijo na shakespearejsko temo« in se zavzel predvsem za njegovo svobodno pojmovanje dramske predloge.

### Vera in nevera

Z zvokom se je pojavil nov problem vernošči Shakespeareu: dialog. Ta problem se je pokazal že takoj v prvem zvočnem shakespearejskem filmu? »Ukročeni trmoglavlki« (1929), v kateri si je Sam Taylor dovolil napisati v glavo filma: »Napisal William Shakespeare, dialogue dopolnil Sam Taylor«. Dvignil se je vihar, ki se pravzaprav še danes ni polegel. Ali je mogoče Shakespearea enostavno prenesti v film — ali pa ga je mogoče in celo treba prirediti? Odgovor je danes že precej jasan: umetniško zrela je samo priredba.

Seveda je potrebna zato umetniška ustvarjalna domišljija. Neprebavljive so pompozne in poenostavljene prirede — kot je bil Reinhardov »Sen kresne noči« (1935). Ne zadostujejo tudi še tako skrbne priprave in študij zgodovinskih podrobnosti in okolja — kar se je pokazalo pri Cukorjevem »Romeu in Juliji« (1936 — z Lesliejem Howardom in Normo Shearerom). Pomanjkanje ustvarjalne domišljije je pokopal tudi Czinnerjev film »Kakor vam dragos« (1936), zadnji pomembni shakespearejski film pred vojno.

Pravzaprav je šele po vojni Shakespeare resnično zaživel v filmu. To je uspelo odličnemu igralcu in režiserju Angležu Siru Laurenu Olivieru. Medtem ko je leta 1936 Olivier še odklonil vlogo Romea v Cukorjevem filmu, rekoč: »Shakespeare ne bi smeli nikoli snemati«, je s filmi »Henrik V.« (1944), »Hamlet« (1948) in »Richard III.« ustvaril doslej najboljše prenose Shakespeareovih del. Filmsko uspela priredba in umetniško samostojna idejna interpretacija teh del sta njihovi glavni odlike (poleg izredne Oliviero igre).

### Svoboda — a ne samovolja

Enako samostojno, toda z manj uspeha, je v povojnih letih segel po Shakespeareu Orson Welles. Njegovega »Macbetha« (1948) je kljub zanimivemu stilu pokopalna samovoljna (ka-



Laurence Olivier je s filmi »Hamlet«, »Henrik V.« (slika) in »Richard III.« ustvaril doslej najboljše prenose Shakespeareovih del

neovska) interpretacija Shakespearevega dela in enako se je kljub nekaterim filmsko uspelim sekvencam (pogrebni sprevod...) zgodilo z »Othelлом« (1955).

Več priznanja je požel sovjetski »Othello« (1955) Sergeja Jutkeviča — kljub nekaterim konvencionalnostim in razvlečenosti. Izredno velen originalu je bil »Julij Cesar« (1953) Josepha Mankiewicza.

Največkrat je bil po vojni posnet »Macbeth«. Poleg Wellesa so to delo prenesli na film še Ken Hughes v gangsterski verziji (»Joe Macbeth«, 1955), mladi Američan Thomas Blair (leta 1946 na 16 mm trak, 4 leta kasneje pa je posnel na 16 mm trak tudi »Julija Cesarja«). Japonec Isuzo Yamada v samurajski verziji (»Krvavi prestole« — 1957) in končno Angdrzej Wajda s »Sibirsko lady Macbeth« (pri nas, 1963).

Na temo »Othella« je Američan Delmer Davies posnel dober western »Jubal« (1955), Anglež Basil Dearden pa film o jazz glasbenikih »Vso dolgo noč«. Na temo »Hamleta« je Nemec Helmut Kautner posnel verzijo iz industrijskega sveta »Ostane molk« (1959), Francoz Claude Chabrol pa prav tako moderno verzijo »Ophelia« (1963).

Poleg zaradi prevelike »vernosti« neuspelega italijanskega »Romea in Juliji« (1954) Renata Castellanija, je v snov velikih ljubimcev segel Francoz André Cayatte z »Ljubimcem iz Verone« (1948), nazadnje pa še Robert Wise, ki je (čeprav se sliši nenavadno!) ustvaril z musicalom »West Side Story« (1962) daleč najboljši film o Romeo in Juliji!

Omeniti moramo še prikupni in domiselnii lutkovni film Čeha Jiržija Trnke »Sen kresne noči« (1950), kot zanimivost pa še to, da lahko v ameriški znanstveni fantaziji »Prepovedani planet« zasedimo zanimivo izpeljan motiv čarobnega otoka iz Shakespearevega »Viharja«. Kot zadnja novica pa še to: premiero je že doživel tudi »Hamlet« Grigorija Kozinceva.

Kot vidimo, je Shakespeare vsaj po številu filmov, ki so jih posneli po njegovih delih, presegel vse druge dramatike in literate. Če pa pogledamo, koliko od tega je bilo res zrelih umetnin, pa smo lahko zelo kratki: Laurence Olivier ter deloma Welles in Jutkevič... Zakaj? Ne samo zaradi težko premostljivega prepada gledališče - film, ampak tudi zaradi tega, ker film še vedno ni izoblikoval vseh svojih izraznih sredstev. Predvsem še ni našel ustreznih izraznih možnosti za filmsko tragedijo. Prav tragediję pa so od vsega Shakespearevega dela najpomembnejše

DUSAN OGRIZEK

# Zala najmanjša vas

Vasi, ki ima okoli pet hišnih številk, že pravimo majhna vas. Če pa ima vas samo eno hišno številko kot v Zali, je to najmanjša vas. In če še povemo, da v tej dokaj nevsakdanji vasi, ki bojda nima para na Slovenskem, živi petčlanska družina, je to jasen dokaz, da naslovu ni botroval ti-skarski škrat.

**KJE JE TO?** Iz Škofje Loke po cesti II. reda prek Žiče, je sicer bolj znana pod Staro Loko do Železnikov z domaćim imenom »Pri Šperju«. Pod tem imenom je in naprej, streljaj pred Zalim logom, pri lesenem mostu prek Selščice cesta zavije na levo. Kmalu se prične šudovita davška grapa. In od tam dalje, peš ali z avtom do pred nekaj leti zgrajeni cesti, ki je najbolj obsežno, je Davčo močno približala dolini, hkrati pa omogočila audi boljšo eksploracijo pozdov. Tam, kjer potok Zala s slapom pribuči v potok Davča, človek zavije (peš sedra) na levo prek bri. Po dokaj strmem kolovozu na zgor po ozki soteski se prične kopijevanje (čeprav v tem kopišču, odcepiti (že spet) na levo. Po skoraj dveurni hoji smo na cilju.

**DOMACIJA NA ZALI** z nadse gostoljubnimi prebivalci

Ko sem prišel tistega sočnati, oče in dva sinova s botnega večera »na cilj« s priimkom Derlink; bila je še pomočjo Krivčevega Tina z



Prebivalci Zale: gospodinja Marija, hčerka Albinca (11), gospodar Franc, Zadaj (od leve na desno) sinova Mirko (18) in Jože (24)

Davče št. 37, dol pri kopišču. Ko je sin užaljen odšel zdosem premalo upošteval »levo« in sem zašel k njim, se je bilo že dodobra zveznilo. Presenečenje in gostoljubnost hkrati! Kaj kmalu je z najstarejšim vaščanom in družinskim glavarjem stekel prisrčen pogovor. Največkrat mu je spomin ušel v čase NOB, sicer pa je pripovedoval o svoji mladosti, oglarjenju, o prejšnjem in sedanjem življenu v tej najmanjši vasi oziroma zaselku. Beležnica se je naglo polnila in radovednosti je bilo vedno bolj zadoščeno.

»Kolikor se spominjam, so bile tod v Zali tri hišne številke, je pričel pripovedovati 56-letni FRANC DERLINK. »Tame gori (na Kouku) je bila številka ena, naša je imela dvojko, tista spodaj pri Mohorju pa trojko. Nekako pred 70 leti, tako so mi oča pravili, gospodar Kouka ni hotel prepisati na sina nicensar. Prepisal je na hčer.

Ko je sin užaljen odšel zdosem premalo upošteval »levo« in sem zašel k njim, se je bilo že dodobra zveznilo. Presenečenje in gostoljubnost hkrati! Kaj kmalu se je omožila v dolino. Hčer se je omožila v dolino. Tistem, ki je potem prišel na Kouk, je žena umrla in kmalu prodal Berniku iz Loke. Kmalu je bajta razpadla; danes imamo mi tam senik.«

### Pokopal je sina

Pri Mohorju, v hiši s številko tri, so se zelo menjali gospodarji. Oča so mi pravili, da jih je za svojega življenja poznal devet. Nazadnje je živel v njej Peter Koblar. Bilo je v zadnji nemški ofenzivi. Njegov sin Peter je bil kurir pokrajinske tehnike. Pot ga je peljala nedaleč od doma. Ponoči se je (bilo je 22. marca 1945, to se dobro spominjam), približal domu. Toda zadeli so ga streli nemške patrole. Zbudili so očeta. Stari Koblar je prebledel od groze, ko je videl truplo svojega sina. »Poznaš tega bandita?« so ga rotili Švabi. Starega je stisnilo pri srcu, spreletel ga je srh. »No, ga poznam!« so silili vanj. Od kimal je. »Potem ga pa pokopljil!« so ukazali. Pod hišo ga je pokopal. Po ofenzivi pa smo Petra odkopali in ga prepeljali na pokopališče v Zali log. Spominjam se, da je Koblar leto po osvoboditvi odšel v Banat, se po ženini smrti (ali pa mu je umrla hčer, ne vem točno), vrnil in prodal hišo in posestvo Zalarju v Davči, našemu sosedu. V hudi zimi pred 14. leti se je lesena hiša podrla. Potem naj še, da je bila, davno tega, še ena hiša, zato eni parceli še danes pravimo »Pri bajti«.

No, pred petimi leti pa je naša hiša dobila številko 1.«

### Bukev razbila kolovrat

»Točno vam ne bi mogel povedati, kdaj je bila naša hiša zgrajena. Hja, pred leti,

ko smo obnavljali streho, smo na tramu opazili letnico 1849. Toda na tem prostoru je prej stala štala, hiša je bila pomaknjena nekaj metrov v pobočje. Kot so pravili oča, se je pred kdo ve kolikimi leti nekdo priselil s Špehovščinom na Zalo in zato ime »Pri Šperju«. Toliko se spominjam po ustrem izročilu prvega gospodarja po imenu Urbana. Nato je bil Andrej za njim spet Urban — moj oče. No, prvi Urban je tkal platno in ga nosil na Blejsko. Z izkuščkom si je sezidal hišo. Zakaj so hišo prestavili? Tod je močna burja, zlasti spomlad in jeseni. Enkrat je bila odnesla ostrešje; nekako istočasno pa je po pobočju pridrzel posekana bukev. Predrala je zid in izbi razbila kolovrat. Hja, to vam biše pripovedoval, pa kaj, boste vse zapisali? Saj ni tako zanimivo! Delamo in živimo. Tako, kot vi spodaj v dolini...«

### Vloge se menjajo

»V zimskih dneh nam ni dolgčas. Če ne spravljamo lesa s sinom Jožetom, potem pletem košare iz leskovega lesa — protja, Joža pa izdeleju osovnike, grablje, škafe, čebre in deže. Bolj za lastno uporabo, pa za bližnje sosedje tudi. Se je kje učil? Kje pa, samouk je! In grablje tudi izdelujemo. Veste, pred leti smo hodili po grablje na Lekškovco. No, pred mescem pa je mlad Leskovčan prišel po šest grabelj. Vidite: vloge se menjajo.«

Kaj pa oglarjenje, lesa je tod veliko? »Oh, a ste res takoj radovedni?« in dodal: »To je v rodu. Kdo bi naštel vse kope... danes gre oglje bolj slabo v promet, slabo plačujejo. Zadruga je prej plačevala 30—32 dinarjev za kilogram, GG pa 27 din. Ne spleča se, če pomislim, koliko truda zahteva ena kopa!«

STANE SKRABAR



V hribovskih vasah že od nekdaj prednjačijo med domaćimi živalmi ovce

# RADIJSKI SPORED

VELJA OD 9. DO 15. MAJA

Poročila poslušajte vsak dan ob 5.15, 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05, 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30.

**SOBOTA — 9. maja**

8.05 Vedre melodije za konec tedna — 8.55 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.25 Matic in Alenka v naši diskoteki — 9.49 Catarina Valente s popevkami iz raznih dežel — 10.15 Nekaj domačih viž — 10.35 Ameriški zbor Roger Wagner poje črnske duhovne pesmi — 11.00 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Za prijetno sobotno opoldne — 13.30 Glasbeni sejem — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.15 Zabavna glasba — 15.40 Nastopata zbor in orkester Zarja — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v kino — 17.35 Pesmi in plesi jugoslovenskih narodov — 18.00 Aktualnosti in v svetu — 18.10 Recitali znamenitih pevcev — 18.45 Novo v znanosti — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Majske preludije — 20.20 Sanje v izsanjanem mestecu — 21.00 Sobotni ples — 22.10 Oddaja za naše izseljence — 23.05 Za prijeten konec tedna

**NEDELJA — 10. maja**

6.00 Dobro jutro — 6.30 Napotki za turiste — 7.40 Pogovor s poslušalcem — 8.00 Mladinska radijska igra — 8.35 Iz albuma skladb za otroke — 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I. — 10.00 Se pomnite tovariši — 10.30 Popularni dopoldanski koncert — 11.30 Nedeljska reportaža — 11.50 Igrajo vam godalni orkestri — 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.30 Za našo vas — 13.50 Koncert pri vas doma — 14.10 Scherzo in fantazija — 15.05 Dapes popoldne — 16.00 Humoreska tega tedna — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Izberite svojo popevko — 21.00 ob 50-letnici Rada Simoniča — 22.10 Plesna glasba — 23.05 Trije skladatelji jugoslovenske »moderne«

**PONEDELJEK — 11. maja**

8.05 Ljubljanski oktet poje pesmi Lovra Hafnerja — 8.25 Veliki zabavni orkestri — 8.55 Za mlade radovedne — 9.25 Pojeta mezzosopranička in basist — 10.15 Slovenska solistična koncertna glasba — 10.35 Naš podlistek — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Popevke in plesni zvoki — 13.30 Glasbeni sejem — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.15 Zabavna glasba — 15.45 S knjižnega trga — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Glasbena revija — 20.30 Lepa Vida — radijska priredba opere — 22.10 Nočni akordi — 23.05 Popevke se vrstijo

**CETRTEK — 14. maja**

8.05 Z opernih in koncertnih odrov — 8.55 Radijska šola za višjo stopnjo — 9.25 Majhni zabavni ansambl — 10.15 Madžarski naopevi — 10.30 Pet minut za novo pesmico — 11.00 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Izbrali smo za vas — 13.30 Glasbeni sejem — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.15 Zabavna glasba — 15.40 Literarni sprehod — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Hammond orgle — 17.15 Turistična oddaja — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.10 Madžarska zabavna glasba — 18.45 Kulturna kronika — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Četrtekov večer domačih pesmi in naopevov — 20.45 Glasba iz filmov Marlena Branda — 21.00 Večer umetniške besede — 21.40 Divertimento — 22.10 Glasbena medigra — 22.15 Skupni program JRT — 23.05 Poje vam Marjan Novosel — 23.30 Skupni program JRT

**PETEK — 15. maja**

8.05 Veliki zabavni orkestri v počasnem ritmu — 8.30 Po domačih logih — 8.55 Pionirski tečnik — 9.25 Od valčka do kola — 10.15 Drobni prižori iz Hoffmannovih pripovedk — 10.35 Novost na knjižni polici — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Pozor, nimaš prednosti — 12.05 Zabavna glasba — 12.15 Kmetijski nasveti — 12.25 Med našimi vižarji — 13.30 Domače skladbe za instrumente in glasove — 14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 14.35 Bolgarska zabavna glasba — 15.15 Napotki za turiste — 15.20 Zabavna glasba — 15.45 S knjižnega trga — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 »V podvečer« — 18.10 Pesni borbice in dela jugoslovenskih narodov — 18.30 Priprave nam — 18.45 Iz naših kolektivov — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Lepe melodije — 20.15 Tedenski zunaj-politični pregled — 20.30 Godalni kvartet št. 5 — 21.05 Orkester Tony Osborne — 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih — 22.10 Za prijeto razvedrilo — 23.05 S popevkami po Evropi

## K I N O

**Kranj »CENTER«**

9. maja ameriški barvni CS film BRADAVOS ob 16., 18. in 20. uri, premiera italijansko-slovenskega barvnega CS filma VSAKO NOČ NOVO LETO ob 22. uri

10. maja ameriški film VOJNA Z GANGSTERJI ob 10. uri, ameriški barvni CS film BRADAVOS ob 15., 17. in 19. uri, premiera italijanskega filma LOCITEV PO ITALIJANSKO ob 21. uri

11. maja italijanski VV film LOCITEV PO ITALIJANSKO ob 18. in 20. uri

12. maja italijanski VV film LOCITEV PO ITALIJANSKO ob 18. in 20. uri

13. maja italijanski VV film LOCITEV PO ITALIJANSKO ob 18. in 20. uri

**Kranj »STORZIC«**

9. maja ameriški barvni CS film RAZBITA LADJA MARY DEARE ob 16., 18. in 20. uri, premiera japonskega CS filma YOJIMBO — TELESNA STRAŽA ob 22. uri

10. maja ameriški barvni CS film BRADAVOS ob 10. uri, japonski film LEPOTIČA IN RAZBOJNIKI ob 14. uri, ameriški barvni CS film RAZBITA LADJA MARY DEARE ob 16., 18. in 20. uri

11. maja ameriški barvni CS film BRADAVOS ob 16. in 18. uri, premiera sovjetskega barvnega filma IDIOT ob 20. uri

12. maja ameriški film OSAMILJENI CLOVEK ob 16., 18. in 20. uri

13. maja francoski barvni CS film MEC MASČEVANJA ob 16., 18. in 20. uri

**Stražišče »SVOBODA«**

9. maja ameriški film VOJNA Z GANGSTERJI ob 20. uri

**Cerklje »KRAVEC«**

10. maja ameriški barvni CS film POTOVANJE V SREDISCE ZEMLJE ob 17. in 19.30

**Naklo**

9. maja ameriški CS film SERIFOV SIN ob 20. uri

**Jesenice »RADIO«**

9. do 10. maja ameriški barvni film ZADNJI MRAK

11. maja italijanski barvni CS film JEZ NA PACIFIKU

12. do 13. maja francosko-italijanski barvni CS film OBLEGANJE SIRAKUZE

14. do 15. maja japonski CS film ZARADI LJUBEZNI

16. do 17. maja slovenski film DVOJNI OBROC ob 20. uri

18. do 19. maja slovenski film ZADNJI MRAK

20. do 21. maja slovenski film OBLEGANJE SIRAKUZE

22. do 23. maja slovenski film ZADNJI MRAK

24. do 25. maja slovenski film ZADNJI MRAK

26. do 27. maja slovenski film ZADNJI MRAK

28. do 29. maja slovenski film ZADNJI MRAK

30. do 31. maja slovenski film ZADNJI MRAK

1. do 2. maja slovenski film ZADNJI MRAK

3. do 4. maja slovenski film ZADNJI MRAK

5. do 6. maja slovenski film ZADNJI MRAK

7. do 8. maja slovenski film ZADNJI MRAK

9. do 10. maja slovenski film ZADNJI MRAK

11. do 12. maja slovenski film ZADNJI MRAK

13. do 14. maja slovenski film ZADNJI MRAK

15. do 16. maja slovenski film ZADNJI MRAK

17. do 18. maja slovenski film ZADNJI MRAK

19. do 20. maja slovenski film ZADNJI MRAK

21. do 22. maja slovenski film ZADNJI MRAK

23. do 24. maja slovenski film ZADNJI MRAK

25. do 26. maja slovenski film ZADNJI MRAK

27. do 28. maja slovenski film ZADNJI MRAK

29. do 30. maja slovenski film ZADNJI MRAK

31. do 1. junija slovenski film ZADNJI MRAK

2. junija slovenski film ZADNJI MRAK

3. junija slovenski film ZADNJI MRAK

4. junija slovenski film ZADNJI MRAK

5. junija slovenski film ZADNJI MRAK

6. junija slovenski film ZADNJI MRAK

7. junija slovenski film ZADNJI MRAK

8. junija slovenski film ZADNJI MRAK

9. junija slovenski film ZADNJI MRAK

10. junija slovenski film ZADNJI MRAK

11. junija slovenski film ZADNJI MRAK

12. junija slovenski film ZADNJI MRAK

13. junija slovenski film ZADNJI MRAK

14. junija slovenski film ZADNJI MRAK

15. junija slovenski film ZADNJI MRAK

16. junija slovenski film ZADNJI MRAK

17. junija slovenski film ZADNJI MRAK

18. junija slovenski film ZADNJI MRAK

19. junija slovenski film ZADNJI MRAK

20. junija slovenski film ZADNJI MRAK

21. junija slovenski film ZADNJI MRAK

22. junija slovenski film ZADNJI MRAK

23. junija slovenski film ZADNJI MRAK

24. junija slovenski film ZADNJI MRAK

25. junija slovenski film ZADNJI MRAK

26. junija slovenski film ZADNJI MRAK

27. junija slovenski film ZADNJI MRAK

28. junija slovenski film ZADNJI MRAK

29. junija slovenski film ZADNJI MRAK

30. junija slovenski film ZADNJI MRAK

31. junija slovenski film ZADNJI MRAK

1. julija slovenski film ZADNJI MRAK

2. julija slovenski film ZADNJI MRAK

3. julija slovenski film ZADNJI MRAK

4. julija slovenski film ZADNJI MRAK

5. julija slovenski film ZADNJI MRAK

6. julija slovenski film ZADNJI MRAK

7. julija slovenski film ZADNJI MRAK

8. julija slovenski film ZADNJI MRAK

9. julija slovenski film ZADNJI MRAK

10. julija slovenski film ZADNJI MRAK

11. julija slovenski film ZADNJI MRAK

12. julija slovenski film ZADNJI MRAK

13. julija slovenski film ZADNJI MRAK

14. julija slovenski film ZADNJI MRAK

15. julija slovenski film ZADNJI MRAK

16. julija slovenski film ZADNJI MRAK

17. julija slovenski film ZADNJI MRAK

18. julija slovenski film ZADNJI MRAK

19. julija slovenski film ZADNJI MRAK

20. julija slovenski film ZADNJI MRAK

21. julija slovenski film ZADNJI MRAK

22. julija slovenski film ZADNJI MRAK

23. julija slovenski film ZADNJI MRAK

24. julija slovenski film ZADNJI MRAK

25. julija slovenski film ZADNJI MRAK

26. julija slovenski film ZADNJI MRAK

27. julija slovenski film ZADNJI MRAK

28. julija slovenski film ZADNJI MRAK

29. julija slovenski film ZADNJI MRAK

30. julija slovenski film ZADNJI MRAK

31. julija slovenski film ZADNJI MRAK

1. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

2. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

3. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

4. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

5. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

6. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

7. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

8. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

9. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

10. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

11. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

12. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

13. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

14. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

15. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

16. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

17. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

18. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

19. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

20. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

21. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

22. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

23. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

24. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

25. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

26. avgusta slovenski film ZADNJI MRAK

27. avgusta slovens

# Sam s svojo zlo slutnjo

(Nadaljevanje in konec)

Nihče se ni zavedal samega sebe — morda so bili srečni, ko so pozabili na vse, kar jih čaka jutri, po-jutrišnjem; srečni, ker so pozabili na vse... In edini, ki je mislil na to, je sedel nepremično na preprogi. Počasi se je zavedal, da trajne sreče ni, da je vse to slepljenje oči, hotel je skočiti in vpiti, hotel jim je povedati — toda ne bi ga razumeli, prav tako, kot ga ni razumelo dekle zraven njega. Zakaj on je bil del njih, do danes je z njimi mislil in delal. Mislil je o sreči in ljubezni, počutil se je prevaranega, zdelo se mu je, da je šele sedaj spoznal, kaj ni prav — spoznal je resnico.

Slišal je veter, ki je z vso silo udarjal v stene hiše; samo on ga je slišal — drugi ga niso; ževel si je da jih zdrami, da vidijo svoje obuze, da se zavedajo svojih dejanj. Jutri bo prepozno, prevarani bodo, razočarani, če bodo hoteli odkrito pogledati v svoje oči.

Vse to si je mislil, in ogorka sta dogorevala naprej. Njegove oči, ki so gledale vanju, jih ta čas niso videle. Bil je v popolnoma drugem svetu. Spominjal se je prvih skupaj pokajenih cigaret, v sončni travi, poleg reke. Kako lepo je bilo takrat! Slišal je le šum vode, ki se je prelivala prek skal, se odbijala od njih in zopet tekla dalje. Sedel je v travi in dekle mu je počivalo v naročju. Srce mu je drgetalo, da je ne bi izgubil, bilo je polno ljubezni do nje, te prve prave, naivne, plake in neskončno lepe ljubezni. Bal se je njenih poti — a vseeno si jo je tako ževel; nikoli je ne bo konec, nikoli... Tako si je mislil.

In do česa ga je pripeljala ta ljubezen, odkar se je pridružil »klapi? Dovolj je bil samo trenutek in vse je bilo uničeno — vse lepe sajne — vse...

»Zakaj se sekiraš, tepec!« si je govoril, »saj se ni nič spremenilo.« Pravilo, ki je del njega samega (slišal ga je, preden je prišel v to temno sobo) — to prekleto pravilo mu je donelo v glavi, kot veliki zvon. »Tu ne poznamo ljubosumja! Vse, kar je živega, je naše — ne moje ali tvoje — naše...« Možgani so to dojeli, toda srce ni moglo — zanj je bila to muka — streslo ga je ob teh mislih.

Pogledal je svoje dekle, do nedavnega mu je pomenilo vse, da, prav vse — ni ni ga motilo, ko je od drugih slišal, da popolni ljudje ne obstajajo. V njej je videl kre-

post, iskrenost, vse, kar si je ževel. Vedno je mislil, da je ni vreden.

Zopet te misli — zakaj...?

»Saj se ni nič zgodilo,« si je govoril, »vse je v najlepšem redu, ne obošojaj je, saj nisi prepričan v neno krivdo.«

Vrata so zaškripala, morda jih je odprl preprič, morda kdo drug — ni vedel in tudi ni hotel o tem premišljevati; kočno to zanj ni bilo važno. Odprla so se samo malo, in iz hodnika, kjer je gorela luč, je vdrl v sobo ozek pas svetlobe — osvetil je njo in njega. Obsijal jo je kot mali reflektor v gledališču igralca z glavno vlogo. Vedno si je ževel svetlobe in ta mu je zdaj razkrila vse, kar je sumil. Z enim pogledom je razumel vse — videl je jasno rdeče na belem. Uničeno je bilo vse, vse, kar je čeval kot svetinjo. Gledal jo je s pol odprtimi ustmi, gledal jo je kot prikaz. Videl je, kako si je hotela zapeti bluzo, da ne bi opazil njenih belih prsi. Zakaj to?

Ustnice so se mu zganile — a glasu ni bilo slišati. Sedaj je prepozno; prepozno je reči karkoli. Da, da — prav dobro je videl madeže na njeni bluzi. Bili so rdeči madeži, rdeči madeži, madeži, ki jih je puštala na njej roka, ki je malo prej držala čašo z rdečim vinom. Madeži so se mu zazdeli še bolj rdeči, goreli so v njegovih očeh; zapeklo ga je. Zamišljal je, ničesar ni hotel videti, to je vedel že prej, madeži niso bili od njegovih rok, niti ne od njenih... samo tega ni mogel verjeti, bil je zaljubljen, bolan od te ljubezni.

Sunkovito je vstal — ustrašil se je. »Le kaj mu je?« Zavrtelo se mu je v glavi, zasovražil je vse okoli sebe, zasovražil je samega sebe; le kako je mogel nekdaj verjeti, misliti na nekaj lepega, večnega. — takrat ob potoku je bilo tako lepo... zmota, zmota... Samo laž, samo trenutno gnušno uživanje te tu — beži, beži od tod! Stekel je proti vratom, opotekel se je — spotaknil ob ležeca telesa, padel je, se pobral in že je bil zunaj. »Samostran od tod!« si je govoril, »stran...«

Dekle je ostalo začudeno na tleh, ni si znalo razložiti tega. Vrata so se s treskom zaprla in v sobo se je vrnila tema. Nekaj časa je bilo vse tiko, nato je tišino presekalglas: »Pustite ga, saj danes tako ni bil za nobeno stvar!« In spet tišina.

Ogorka v pepelniku sta ugasnila. Ostal je le pepelnik/in pepel...



# HOROSKOP

VELJA OD 9. DO 15. MAJA

**OVEN (21. 3. — 20. 4.)**

NE ISCI sreče izven družinskega kroga. V poklicnem delu vztrajaj pri svojih stališčih — ščasoma se bo vse uredilo. Obisk te spravi v nemajhno zadrgo.

**BIK (21. 4. — 20. 5.)**

URESNICUJES svoje načrte kljub nasprotovanju nekaterih poklicnih tovarišev, pravzaprav uresničili se bodo. Zberi vse sile: pripravljenost na moralni napad. Nesoglasja dosežejo višek, vendar ne bo tako hudo kot bo prvi vtis. Zaupaj — a glej, komu! Zaradi daril se raznežiš.

**DVOJČKA (21. 5. — 20. 6.)**

TREBA BO vložiti vse sile za doseg določenih smotrov na poklicnem področju. Z drago osebo zna priti do manjšega, vendar prehodnega spora. Srčna želja se uresniči po sredi.

**RAK (21. 6. — 22. 7.)**

STARİ prijatelji te ne bodo razočarali. V službi se bo nepričakovano nabralo precej neodložljivega dela, ki bo terjalo zbranih živcev in elastičnosti. Nežni glas se po telefonski žici pozabava s teboj.

**LEV (23. 7. — 22. 8.)**

PRESENECENJE v srčnih zadevah: odprle se bodo nove perspektive, ki ti zapro sapo. Na poslovnom področju bo treba še nekaj prepričevalnih besed, da premagaš nesoglasja kolegov. Nekaj te razburi, toda ne zaleti se z odgovorom. Obisk že pozabljeni osebe.

**DEVICA (23. 8. — 22. 9.)**

KLJUB nekaterim oviram preživiš nekaj lepih trenutkov z draga osebo. Doma se bo nekaj zataknilo, vendar ne trmoglavi in ne trobi v rog krvice. Izlet.

**TEHTNICA (23. 9. — 22. 10.)**

ZA UTRDITEV srčnih vez vztrajaj pri svojih načrtih; pogledati pa bo treba tudi resnic v obraz. V torek neki osebi nameniš tople bodrilne besede, v četrtek pa osorno zavrneš hinavca. Pismo od daleč.

**SKORPIJON (23. 10. — 22. 11.)**

LEPA PRILOŽNOST v sentimentalnih zadevah, vendar prevelika zahtevnost utegne škodovati. Nakup se ti posreči. Zadoščenje, ko zaločiš opravljivce na delu.

**STRELEC (23. 11. — 22. 12.)**

V SLUŽBI se energično zavzameš za nekoga, ki je v škripcih. Kdor uživa v ljubezenskih pustolovčinah, bo imel v tem tednu dovolj priložnosti, da ga bo bolela glava in žep.

**KOZOROG (23. 12. — 20. 1.)**

POKLICNO odgovorne naloge lepo izpelješ, za kar te pohvalijo. Pazi, da te ne bo preveč objela domisljavost. Najdeš izgubljeno stvar.

**ODRŽAVALNIK (21. 1. — 19. 2.)**

ČE SVOJE zamisli dobro proučiš, je uspeh zagotovljen. Posebni izrazi naklonjenosti te prevzamejo. Prijetna pošta.

**RIBI (20. 2. — 20. 3.)**

ZDAJ-se ponuja priložnost za ureditev svojih izjemnih zahtev in si pripraviš načrte za naslednje mesece. Mirno ozračje v srčnih zadevah. V torek zveš za neprijetno resnico.

## TELEVIZIJA

SOBOTA — 9. maja

RTV Zagreb — 18.00 Porocila — 18.05 Vrnitev — nadaljevanje mladinske igre — RTV Ljubljana — 19.00 TV obzornik — 19.20 Reportaža o oddaljenih krajih — 19.50 Kaj bo prihodnji teden na sporednu — JTV — 20.00 TV dnevnik — RTV Ljubljana — 20.30 Propagandna oddaja — RTV Beograd — 20.45 Nekoč v svetu, kdo ve katerem — 21.45 Mozaik — RTV Ljubljana — 22.35 Poročila

NEDELJA — 10. maja

RTV Zagreb — 9.00 Kmetijska oddaja — 9.30 Serijski film za otroke — RTV Ljubljana — 18.35 Lutkovni in risani fil-

ljana — 10.30 Po potek par-tizanske Ljubljane — RTV Zagreb — 11.00 Otroci pojejo Evrovizija — 17.45 Avtomobilske dirke za Grand Prix — Iz Monaca — RTV Ljubljana — 18.15 Zgodba o starem tramvaju — 19.10 Film iz serije »Laramie« — RTV Beograd — 20.00 TV dnevnik — RTV Zagreb — 20.45 Somrak — ponovitev televizijske drame — 22.00 Poročila

PONEDELJEK — 11. maja

RTV Ljubljana — 10.40 TV šoli — 15.20 Ponovitev šolske ure — RTV Zagreb — 17.30 Angleščina na TV — 18.00 TV v šoli — RTV Ljubljana — 18.30 Poročila — 18.30 Čarobni gumb — slike — 18.30 Slikanica — RTV Beograd — 18.20 Slike sveta — RTV

mi — 19.00 TV obzornik — RTV Beograd — 19.30 Teden, ki športni pregled — 20.00 TV dnevnik — RTV Zagreb — 20.30 Celovečerni film — 22.00 Poročila

TOREK — 12. maja

RTV Beograd — 19.30 Poročila — 19.40 Sprehod skozi čas — 20.00 Svečana akademija ob 20. letnici službe državne varnosti — 21.00 Celovečerni film — 22.35 Poročila

SREDA — 13. maja

RTV Ljubljana — 17.00 Ruščina na TV — 17.30 Angleščina na TV — 18.00 Poročila — 18.05 Čarobni gumb — slike — 18.10 Mendov spored — RTV Ljubljana — 19.00 TV obzornik — RTV Beograd — 19.30 Kakor vam drago —

Ljubljana — 18.45 Britanska enciklopedija — 19.00 TV obzornik — 19.30 S kamero po svetu — 19.50 TV pošta — RTV Beograd — 20.00 TV dnevnik — RTV Zagreb — 20.30 Propagandna oddaja — RTV Ljubljana — 20.45 Nocoj improviziramo — 21.45 Kulturna tribuna — 22.15 Inšpektor Leclerc — film — 22.45 Poročila

ČETRTEK — 14. maja

RTV Zagreb — 10.00 TV v šoli — RTV Beograd — 11.00 Tečaj francoskega jezika — RTV Zagreb — 17.30 Tečaj angleškega jezika — 18.00 Poročila — 18.10 Mendov spored — RTV Ljubljana — 19.00 TV obzornik — RTV Beograd — 19.30 Kakor vam drago —

20.00 TV dnevnik — RTV Zagreb — 19.30 Kanata ob kavi — RTV Beograd — 20.00 TV dnevnik — 20.30 Propagandna oddaja — RTV Zagreb — 20.45 Ekraan na ekranu — RTV Ljubljana — 21.45 Mali komorni koncert

PETEK — 15. maja

RTV Ljubljana — 17.00 Ruščina na TV — 17.30 Angleščina na TV — 18.00 Poročila — 18.05 Kuharski nasveti — 18.30 Poljudnoznanstvena oddaja — 18.50 Glasbeni koticek — 19.00 TV obzornik — RTV Zagreb — 19.30 Kanata ob kavi — RTV Beograd — 20.00 TV dnevnik — 20.30 Propagandna oddaja — RTV Zagreb — 20.45 Ekraan na ekranu — RTV Ljubljana — 21.45 Mali komorni koncert — 22.15 Poročila